

can-am™



2010

Instruktionsbok

Innehåller
Säkerhets-, Fordons-
och Underhållsinformation

DS 70™ /
DS 90™ / DS 90™ X

 **VARNING**

Läs denna Instruktionsbok noga. Kategori Y ATV, följ alltid denna åldersrekommendation under uppsikt av vuxen: 6 år eller äldre för DS 70. 10 år eller äldre för DS 90 och DS 90 X.

Håll denna instruktionsbok tillgänglig i fordonet.

2 1 9 7 0 1 5 2 5

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet. Se för din egen säkerhets skull till att du förstår och iakttar alla varningar i denna Instruktionsbok och dekalerna på fordonet. **Att inte följa dessa varningar kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖD.** Förvara alltid denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet.

VARNING

Om du inte iakttar och följer säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna Instruktionsbok, *SÄKERHETS-DVD:N* och dekalerna på produkten, kan det leda till skador, inklusive skador med dödlig utgång!

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc.:

Can-Am™

DS 70™

DS 90™

XPS™

FÖRORD

Gratulerar till köpet av din nya Can-Am™ ATV. Den omfattas av BRP:s garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am-återförsäljare som har de delar, den service och de tillbehör du behöver.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av fordonet och även utfört slutjusteringar innan du övertog fordonet. Om du behöver mer utförlig serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTA FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

Innan du kör

Läs denna Instruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska riskerna för skador eller dödsolyckor för dig och människor i närheten.

Läs också alla säkerhetsdekaler på ATV:n och titta på *SÄKERHETS-DVD:N*.

Dessa fordon är kategori "Y" (juniormodell), följ alltid denna åldersrekommendation:

- DS 70™-fordonet är kategori Y-6+ och bör användas av barn som är 6 år eller äldre, under uppsikt av vuxna eller av en förare som är 16 år eller äldre.
- DS 90™- och DS 90 X-fordonen är kategori Y-10+ och bör användas av barn som är 10 år eller äldre, under uppsikt av vuxna eller av en förare som är 16 år eller äldre.
- Låt aldrig ett barn, oavsett ålder, fortsätta använda ATV:n om barnet saknar de färdigheter som krävs för säker användning.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid problemlösning och om du behöver instruera andra.


Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

 FÖRSIKTIGHET Anger en risk-situation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

ANMÄRKNING Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonskomponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställt för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oundgänglig för korrekt användning av produkten.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka webbplatsen www.operatorsguide.brp.com.

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD:N* ska levereras tillsammans med fordonet vid säljtillfället.

Notis för målsmän

Gå igenom denna Instruktionsbok med alla som ska använda fordonet.

Ta dig tid tillsammans med de barn som ska använda fordonet och gå igenom anvisningarna för säker och riktig användning, inklusive säkerhetsdekallerna på produkten, innan de får börja köra.

Se till att alla förstår hur reglagen fungerar och hur fordonet används, och läs Instruktionsboken noga.

Tänk på att din egen attityd till säkerhet påverkar barnet.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

VARNING

Denna ATV är ingen leksak.

- Barn är olika i fråga om färdigheter, fysisk kapacitet och omdöme. Vissa barn kan eventuellt inte köra en ATV på ett säkert sätt.
- Ingen under 16 år bör använda en ATV utan ständig tillsyn.
- Låt aldrig ett barn fortsätta använda fordonet om barnet saknar de färdigheter, den styrka eller det omdöme som krävs för säker användning.
- BRP rekommenderar att alla ATV-förare går en förarkurs. Information om säkerhet och kurser kan du få genom att kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du kan också ringa Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 i USA eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRORD	1
Innan du kör	1
Säkerhetsmeddelanden	1
Om denna Instruktionsbok	1
Notis för målsmän	2

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	8
Koloxidförgiftning	8
Bensinbrand och andra risker	8
Brännskador från heta fordonsdelar	8
Tillbehör och modifieringar	8

SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN	9
--	----------

ANVÄNDNINGSVARNINGAR	12
-----------------------------------	-----------

KÖRNING AV FORDONET	38
----------------------------------	-----------

Kontroll före användning	39
Klädsel	39
Passagerare	40
Last	40
Fritidskörning	41
Miljö	41
Designbegränsningar	41
Användning i terräng	42
Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter	42
Körteknik	44

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN	50
---	-----------

Hängetikett	50
Säkerhetsdekalerna på fordonet	51

FORDONSINFORMATION

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER	56
---	-----------

1) Gasreglage	57
2) Hastighetsbegränsarskriv	57
3) Höger bromshandtag	58
4) Vänster bromshandtag	58
5) Parkeringsbroms	58
6) Växelspak	59
7) Flerfunktionsreglage	60

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER (forts.)

8) Indikatorlampor	62
9) Tändningslås	62
10) Bränsleventil	62
11) Sätesspärr	63
12) Verktygssats	64
13) Främre förvaringsutrymme	64

BRÄNSLE 66

Rekommenderat bränsle	66
Påfyllning av bränsle	66

ANVÄNDNINGSPROCEDURER 67

Användning under inkörningsperioden	67
Starta motorn	67
Avstängning av motorn	69
Efter körning	69

FINJUSTERA FJÄDRINGEN 71

Inställning av fjädringen	71
---------------------------------	----

TRANSPORT AV FORDONET 73

UNDERHÅLLSINFORMATION

UNDERHÅLLSSCHEMA 76

10-TIMMARSKONTROLL..... 80

UNDERHÅLLSPROCEDURER..... 81

Motorolja	81
Luftfilter	84
Luftfilterhus	85
Luftintagsventil	86
Gnistskydd	87
Transmissionskåpans dräneringsplugg	88
Växellådsolja	88
Gasvajer	89
Gasreglage	90
Tändstift	91
Batteri	92
Säkring	93
Lampor	93
Drivkedja och kedjedrev	94
Hjul och däck	96
Styrsystem	97
Mekaniska bromsar (DS 70/DS 90)	97

UNDERHÅLLSPROCEDURER (forts.)	
Hydrauliska bromsar (DS 90 X)	99
Kaross och chassi	100
FÖRVARING OCH FÖRSÅSONGSSERVICE	101

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION.....	104
Fordonsidentifikationsnumrets placering	104
Motoridentifikationsnumrets placering	104
Dekaler om överensstämmelse	104
REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM	106
SPECIFIKATIONER	107

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER.....	112
---	------------

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2010 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	116
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2010 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	121
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET: 2010 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	125

KUNDINFORMATION

SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL	132
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE	133

SÄKERHETS- INFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsig-
het, illamående, förvirring och orsaka
dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös
gas som kan förekomma även om du
inte ser eller känner lukten av motor-
avgaser. Dödliga koncentrationer av
koloxid kan samlas på kort tid och du
kan drabbas snabbt, utan möjlighet att
rädda dig själv. Dödliga koncentrationer
av koloxid kan också dröja kvar i
timmar och dagar i slutna eller dåligt
ventilerade utrymmen. Om du upplever
något av symtomen på koloxidförgif-
tning, lämna utrymmet omedelbart,
gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på
grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonets motor i dåligt
ventilerade eller delvis täckta utrym-
men, som till exempel ett garage,
en carport eller en lada. Även om
du försöker vädra ut motoravgaser
med fläktar eller öppna fönster och
dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga
koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på stäl-
len där motoravgaserna kan sugas
in i en byggnad via öppningar som
till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och
explosionsfarligt ämne. Bensinångor
kan spridas och antändas av en gnista
eller eldslåga på många meters av-

stånd från motorn. Följ dessa anvis-
ningar för att minska risken för brand
och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensin-
dunk för bränsleförvaring.
- Följ anvisningarna i avsnittet
BRÄNSLE mycket noga.
- Starta och använd aldrig motorn om
tanklocket inte är säkert spärrat.

Bensin är giftigt och kan orsaka per-
sonskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen
via slang.
- Om du sväljer bensin, får bensin i
ögonen eller andas in bensinångor
ska du omedelbart uppsöka läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med
tvål och vatten och byt kläder.

Brännskador från heta fordonsdelar

Avgassystemet och motorn blir heta
när de används. Undvik kontakt med
heta fordonsdelar, under och omedel-
bart efter användning, för att undgå
brännskador.

Tillbehör och modifieringar

Gör inga modifieringar på fordonet och
använd inte utrustning eller tillbehör
om de inte har godkänts av BRP. Modi-
fieringar och tillbehör som inte har tes-
tats av BRP kan öka risken för olyckor
och skador, och även göra det olagligt
att använda fordonet.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-åter-
försäljare för information om godkända
tillbehör för fordonet.

SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN

DETTA FORDON ÄR INGEN LEKSAK OCH KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- Läs denna Instruktionsbok och alla varningsdekaler på produkten noga och följ användaranvisningarna som beskrivs. Studera *SÄKERHETS-DVD:N* noggrant innan du börjar köra.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: DS 70-fordonet bör användas av barn som är 6 år eller äldre, under uppsikt av vuxna eller av en förare som är 16 år eller äldre.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: DS 90- och DS 90 X-fordonen bör användas av barn som är 10 år eller äldre, under uppsikt av vuxna eller av en förare som är 16 år eller äldre.
- Låt aldrig ett barn, oavsett ålder, fortsätta använda ATV:n om barnet saknar de färdigheter som krävs för säker användning.
- Ta aldrig passagerare på detta fordon.
- Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.
- Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller landsvägar, inte ens obelagda eller grusvägar.
- Kör eller åk aldrig på fordonet utan att bära en godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära ögonskydd (glasögon eller visir), handskar, kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor.
- Kör aldrig fordonet om du är alkohol- eller drogpåverkad. Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Försök aldrig köra på två hjul, hoppa eller ägna dig åt stuntkörning.
- Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i ett körsäkert skick. Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Håll alltid bägge händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden på fordonet under körning.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

- Följ alltid de procedurer för vändning så som beskrivs längre fram i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter. Försök inte vända i alltför hög hastighet.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Öva först i mindre branta backar innan du försöker dig på brantare körning.
- Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noga innan du kör uppför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag. Skifta din vikt framåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet.
- Följ alltid de procedurer för nedförskörning och bromsning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker nedför berg eller backar. Skifta din vikt bakåt. Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet. Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som kan få fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.
- Följ alltid de procedurer för körning med sidolutning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag. Skifta din vikt till den sida av fordonet som vetter uppåt. Försök aldrig vända fordonet mitt i en backe innan du på plan mark helt behärskar den vändningsteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok. Försök om möjligt undvika stark sidolutning.
- Följ alltid rätt procedurer om fordonet stannar eller rullar baklänges vid körning i uppförslut. Undvik detta genom att alltid använda korrekt utrustning och hålla jämn hastighet vid körning i uppförslut. Om fordonet stannar eller rullar baklänges, följ den speciella procedur för bromsning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i ett uppförslut. Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Försök aldrig köra över stora hinder, som stenblock eller nedfallna träd. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Var alltid försiktig när du sladdar eller slirar. Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.
- Använd alltid däck av rätt typ och storlek, så som specificeras i denna Instruktionsbok. Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Ta aldrig last på ett juniormodellfordon.
- Kör aldrig fordonet utan nödvändiga kunskaper. **Gå en förarkurs.** Alla förare bör få utbildning av en certifierad instruktör.

OM DU VILL HA MER INFORMATION OM ATV-SÄKERHET, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om förarkurser i din närhet.

Enbart för USA och Kanada: Ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 i USA eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

ANVÄNDNINGSVARNINGAR

United States Consumer Product Safety Commission har begärt att nedanstående varningar och deras format inbegrips i alla Instruktionsböcker för ATV:er.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

⚠ VARNING



V00A0AQ

MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon utan korrekta instruktioner.

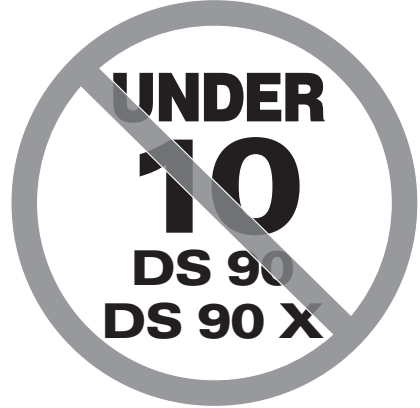
VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för en olycka ökar markant om föraren inte vet hur detta fordon ska hanteras i olika situationer och i olika slags terräng.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Nyborjare och ovana förare bör gå en förarkurs. De bör därefter regelbundet öva de färdigheter de lärt sig på kursen och den körteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok.

För mer information om förarkurser kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

! VARNING

vmo2010-003-001_en

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om barn använder ATV-fordon som inte är rekommenderade för deras ålder kan det leda till skador eller dödsfall.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

DS 70-fordonet bör användas av barn som är 6 år eller äldre, under uppsikt av vuxna eller av en förare som är 16 år eller äldre.

DS 90- och DS 90 X-fordonen bör användas av barn som är 10 år eller äldre, under uppsikt av vuxna eller av en förare som är 16 år eller äldre.

Låt aldrig ett barn, oavsett ålder, fortsätta använda ATV:n om barnet saknar de färdigheter som krävs för säker användning.

! VARNING



V00A02Q

MÖJLIG RISK

Att medföra passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Din möjlighet att balansera och kontrollera fordonet minskar avsevärt.
Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig passagerare. Det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är inte utformat eller avsett för passagerare.

⚠ VARNING

V00A03Q

MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon på belagda vägytor.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken är utformade för terrängkörning, inte för vägbeläggning. Vägbeläggning kan allvarligt påverka hantering och styrning och du kan förlora kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.

! VARNING



V00A04Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon på allmän gata, väg eller motorväg.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan kollidera med ett annat fordon.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller landsvägar, inte ens obelagda eller grusvägar. I många länder är det olagligt att köra detta fordon på allmän gata, väg och motorväg.

! VARNING

V00A06Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon utan godkänd hjälm, ögonskydd och skyddsklädsel.

VAD SOM KAN HÄNDA

Följande gäller alla ATV-förare:

- Att köra utan godkänd hjälm ökar riskerna för allvarliga skallskador eller dödsfall vid olycka.
- Att köra utan ögonskydd kan orsaka olyckor och ökar risken för allvarliga skador vid en olycka.
- Att köra utan skyddande klädsel ökar risken för allvarliga skador vid en eventuell olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Bär alltid godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära följande:

- Ögonskydd (glasögon eller visir)
- Handskar och kängor
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor.

! VARNING



V00A07Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon efter intag av alkohol eller droger.

VAD SOM KAN HÄNDA

Omdömesförmågan kan försämras avsevärt.

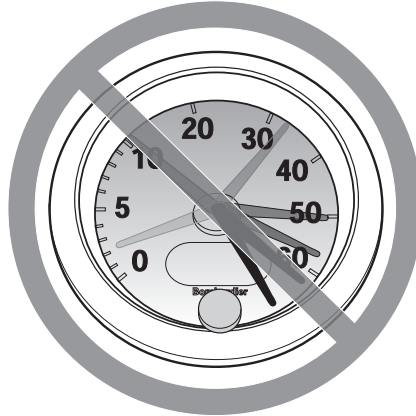
Din reaktionsförmåga blir långsammare.

Balans- och uppfattningsförmågan kan försämras.

En olycka eller dödsfall kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Inta aldrig alkohol eller droger före eller under körning av fordonet.

! VARNING

V00A08Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon i för hög hastighet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar, vilket kan resultera i en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.

! VARNING



V00A09Q

MÖJLIG RISK

Försök att köra på två hjul, hopp eller stuntkörning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka, inklusive vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra trick, som att köra på två hjul eller hoppa. Försök inte imponera på andra.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Underlåtenhet att kontrollera fordonet före körning.

Underlåtenhet att underhålla fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka eller skador på utrustningen.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i ett kör-säkert skick.

Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och underhållssche-man som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning på isbelagda vattendrag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan gå igenom isen, vilket kan leda till svåra personskador eller död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på en isbelagd yta innan du är säker på att isen är till-räckligt tjock och stark för att bära fordonets vikt och last, såväl som den kraft som skapas av ett fordon i rörelse.

! VARNING



V00A0BQ

MÖJLIG RISK

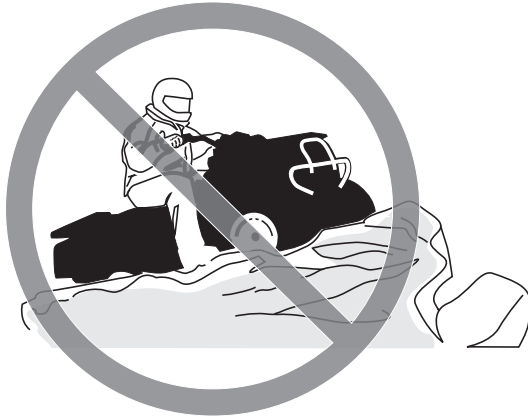
Att ta bort händerna från styrstängan eller fötterna från fotstöden under körning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Även om du bara lyfter ena handen eller foten kan det minska din möjlighet att kontrollera fordonet eller få dig att tappa balansen och ramla av. Om du lyfter en fot från fotstödet kan foten eller benet komma i kontakt med bakhjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Håll alltid båda händerna på styrstängan och båda fötterna på fotstöden när du kör fordonet.

! VARNING

V00A0CQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör fordonet i okänd terräng.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta på dolda stenblock, gupp eller hål och inte hinna reagera.

Det kan leda till att fordonet välter eller att du förlorar kontrollen över det.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng.

Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.

⚠ VARNING



V00A0DQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iakttä särskild försiktighet när du kör i svår terräng eller på mycket halt eller löst underlag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av däckgreppet eller kontrollen över fordonet, vilket kan resultera i en olycka, inklusive vältniing.

HUR RISKEN KAN UNDVİKAS

Kör inte på alltför ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och har den skicklighet som krävs för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

! VARNING

V00A0EQ

MÖJLIG RISK

Oriktig vändning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, vilket kan orsaka en kollision eller vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för vändning så som beskrivs längre fram i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter.

Försök inte vända i alltför hög hastighet.

! VARNING



V00AQQ

MÖJLIG RISK

Körning i mycket branta backar.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet har lättare för att välta i extremt branta backar än på plana ytor eller i mindre branta backar.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.

Öva först i mindre branta backar innan du försöker dig på brantare körning.

! VARNING

V00A0FQ

MÖJLIG RISK

Körning i uppförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör uppför backar.

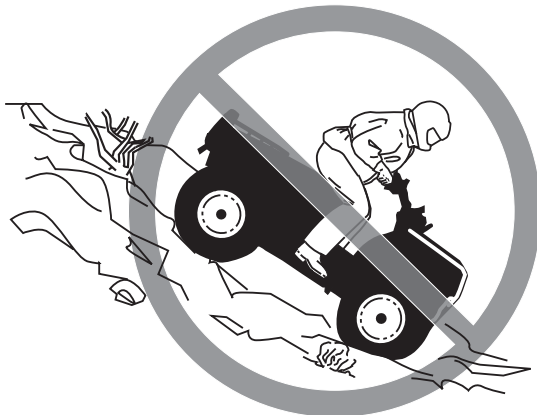
Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

Skifta din vikt framåt.

Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Ett hinder, ett stup, ett annat fordon eller en person kan finnas på andra sidan.

! VARNING



V00A0GQ

MÖJLIG RISK

Körning i nedförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

OBSERVERA: En särskild teknik krävs när du bromsar i nedförslut.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör nedför berg eller backar.

Skifta din vikt bakåt.

Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet.

Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som får fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

! VARNING

V00A0HQ

MÖJLIG RISK

Körning med stark sidolutning eller vändning i backe.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök inte vända fordonet mitt i en backe innan du helt behärskar den vändningsteknik på plan mark som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok. Var extra försiktig när du vänder i en backe.

Försök om möjligt undvika stark sidolutning.

När du kör med sidolutning:

Följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.

Skifta din vikt till den sida av fordonet som vetter uppåt.

! VARNING

V00A0IQ

MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd korrekt utrustning och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.

Bromsa gradvis med den främre bromsen.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING

V00A0JQ

MÖJLIG RISK

Oriktig körning över hinder.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av kontrollen eller kollision.

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera om det finns hinder innan du kör i ett nytt område.

Försök aldrig köra över stora hinder, som stora stenblock eller nedfallna träd.

När du kör över hinder, följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

⚠ VARNING



V00A0KQ

MÖJLIG RISK

Oriktig sladdning eller slirning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet.

Du kan också oväntat återfå väggreppet, vilket kan få fordonet att välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag.

Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar eller slirar.

! VARNING

V00A0LQ

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet i djupt eller strömmande vatten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken kan börja flyta, vilket kan orsaka förlust av däckgreppet och förlust av kontrollen över fordonet. En olycka kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i strömmande vattendrag eller i djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok .

Kontrollera vattendjupet och om det finns starka strömmar innan du försöker köra i vatten. Vattnet bör inte gå över fotstöden.

Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.

! VARNING



V00A00Q

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet med fel däck eller med fel eller ojämnt tryck i däcken.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om du använder felaktiga däck på fordonet eller har fel eller ojämnt tryck i däcken kan det leda till att du tappar kontrollen över fordonet, punktering, däck som rör sig på fälgen och ökad risk för olyckor.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd alltid däck av den typ och storlek som specificeras i denna Instruktionsbok.

Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Byt alltid ut skadade hjul eller däck.

⚠ VARNING

V00A0N0

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon med olämpliga modifikationer.

VAD SOM KAN HÄNDA

Oriktig installation av tillbehör eller modifikationer av detta fordon kan leda till förändring av köregenskaperna, vilket i vissa situationer kan leda till en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Alla delar och tillbehör som installeras på fordonet ska vara godkända av BRP och installeras och användas enligt instruktionerna. Om något är oklart, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Installera ALDRIG passagerarsäten och använd aldrig bagageräcken för att ta med passagerare.

Modifieringar av fordonet för att öka hastighet och prestanda kan vara ett brott mot villkoren i den begränsade fordonsgarantin. Dessutom är vissa modifieringar, inklusive borttagande av delar av motor- eller avgassystem, olagliga i de flesta länder.

! VARNING



V00A0PQ

MÖJLIG RISK

Överbelastning av fordonet eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kan leda till förändringar i fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig last på detta fordon.

Kör aldrig med släp och bogsera aldrig ett annat fordon med detta fordon.

⚠ VARNING

V03M01Q

MÖJLIG RISK

Transport av brandfarliga eller andra farliga ämnen kan leda till explosion.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Transportera aldrig brandfarliga eller andra farliga ämnen.

KÖRNING AV FORDONET

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Det finns ett antal grundregler och tips som du **MÅSTE** följa för att helt kunna uppskatta nöjet och spänningen i att köra detta fordon. Vissa kan vara nya för dig, andra bara sunt förnuft eller självklarheter.

Ta dig tid att studera denna Instruktionsbok och alla medföljande säkerhetsdekaleringar på produkten, liksom *SÄKERHETS-DVD:N* som medföljer fordonet. Där beskrivs i detalj vad du bör veta om fordonet innan du börjar köra.

Informationen i denna Instruktionsbok är begränsad. Vi råder dig att skaffa vidare information och utbildning från t.ex. lokala myndigheter, ATV-klubbar eller en erkänd ATV-organisation, eller kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Enbart för USA och Kanada: Du kan få information om kurser genom att ringa Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) i USA på 1 800 887-2887 eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

Personer med nedsatt kognitiv eller fysisk förmåga eller personer som gärna tar risker löper större risk att råka ut för vältningar eller kollisioner, som kan leda till personskador, inklusive död.

Alla fordon är inte likadana. Vart och ett har unika prestandaegenskaper, reglage och funktioner. Varje fordon har olika köreegenskaper och väghållning.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning innan du börjar köra i terräng. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsten för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Körförhållandena varierar från plats till plats. Dessutom inverkar väderförhållanden som kan förändras radikalt från gång till annan och under olika säsonger.

Körning på sand skiljer sig från körning i snö eller genom skog eller våtmarker. En viss plats kan kräva större uppmärksamhet och skicklighet från föraren. Visa gott omdöme. Var alltid försiktig. Ta inga onödiga risker som gör att du hamnar på en plats där du inte kan ta dig tillbaka eller skadas.

Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget på grund av hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar luta starkt eller välta är det bäst att kliva av genast BORT från vältningsriktningen!

Kontroll före användning

VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att se slitage och småproblem innan de växer till stora problem. Rätta till problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Innan fordonet används bör föraren och/eller en vuxen alltid göra följande:

- Koppla i parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar.
- Kontrollera trycket i däcken och däckens skick.
- Kontrollera att hjulen inte har skador.
- Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat.
- Aktivera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det fungerar felfritt. Det ska återgå till tomgångsläge när det släpps.
- Se till att hastighetsbegränsningsskruven är justerad i en position som är bra för körförmågan.
- Aktivera bromshandtagen för att kontrollera att bromsarna tar. Handtagen måste gå tillbaka helt när de släpps.
- Se till att växelspaken fungerar och välj NEUTRAL.
- Kontrollera om drivkedjan behöver justeras och smörjas.
- Kontrollera kedjedrev för slitage eller skador.
- Kontrollera bränsle- och motoroljenivå.
- Kontrollera ev. oljeläckage i motor-, transmissions- och drivsystemkomponenter.
- Kontrollera bromssystemet med avseende på vätskeläckage (DS 90 X).
- Kontrollera att bränsleventilen är i läget ON (öppen).
- Se till att locken till den främre mittpanelen och det bakre lastutrymmet är ordentligt låsta.
- Kontrollera att tändningslåset, startknappen, motorns stoppreglage och strålkastarna fungerar.
- Starta motorn, koppla ur parkeringsbromsen och köra långsamt framåt några meter medan du testar bromsarna genom att använda varje broms för sig.

Åtgärda eventuella problem innan du börjar köra. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Klädsel

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. Du bör dock alltid bära lämplig skydds-klädsel och utrustning, inklusive godkänd hjälm, ögonskydd, stövlar eller kängor, handskar, långärmad skjorta och långbyxor. Denna typ av klädsel skyddar dig mot vissa av de mindre faror du kan stöta på vid körning. Bär aldrig löst sittande

klädesplagg, t.ex. halsduk, som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar. Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd eller solglasögon behövas. Solglasögon bör endast bäras på dagtid. Olikfärgade glas för ögonskydd eller skyddsglasögon kan hjälpa dig att urskilja variationer i terrängen.



Passagerare

Detta fordon är konstruerat för endast en förare. Trots det långa sätet är det här fordonet inte utformat eller avsett för passagerare. Passagerare kan inverka på fordons stabilitet och din kontroll över det.

Last

Ta aldrig last på detta fordon.

Fritidskörning

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och kör inte i sicksack längs banan. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din tillit till andra förares bedömningsförmåga hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan, liksom andra motorfordon, inte "stanna på en femöring".

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka. Inta aldrig alkohol eller droger före eller under körning!

Beroende på hur långt du tänker köra, ta med dig ytterligare verktyg eller nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka och fylla på olja. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta. Det är alltid bra att ha med sig första hjälpen-utrustning.

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljökänsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. "Gå försiktigt fram".

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Viltet kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Följ regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser. Om du kommer till en stängd grind måste du stänga den igen efter dig.

Förerena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motorn eller ljud-dämpningen eller avlägsna någon av dess delar.

Designbegränsningar

Trots att fordonet är ovanligt tåligt för sin klass är det ett lättare fordon och användningen är därför begränsad till lämpade ändamål.

Att öka vikten på någon del av fordonet förändrar dess stabilitet och prestanda.

Användning i terräng

Bara terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon utgör i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga vinklar, underlag och exakt lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller ska det köras i mycket brant eller osäker terräng.

Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt.

Koppla alltid i parkeringsbromsen när du stannar eller parkerar. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. I mycket branta backar eller om fordonet är lastat ska hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar. Kom ihåg att bränsleventilen ska vara stängd.

Uppförskörning

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst god klättringsförmåga, så god att det kan välta innan drivningen går förlorad. Det är till exempel vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats och krönet är mycket skarpt. Fordonet kan hantera en sådan situation, men när dess framdel kommer till den punkt där balansen skiftas bakåt kan det välta baklänges.

Detsamma kan inträffa om ett markhinder får fordonets framdel att resa sig mer än önskat. I en sådan situation är det bättre att ta en annan väg. När du gör det, tänk på riskerna med sidolutning.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att kana utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen.

Sidolutning

Försök om möjligt undvika att köra med sidolutning. Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförslut. Försök inte vända fordonet i nedförsbacken om du kanar utför. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt.

Branter

Detta fordon kommer att "förlora drivkraften" och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "störtdyker" fordonet och välter.

VARNING

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Körning på snö

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljuset, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren och fläkten eller störa funktionen hos handtag, reglage eller bromspedal. Kontrollera att styrreglage, gasreglage, bromshandtag och pedaler fungerar störningsfritt innan du börjar köra.

När en ATV körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På ytor med dåligt däckgrepp är styrreglagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och accelerationen är trögare. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att hinna återfå kontrollen över fordonet, innan det är för sent.

Om du kör en ATV på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på din ATV. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i kör situationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid bromspedal, fotstöd, golv, bromshandtag och gasreglage fria från snö och is. Torka ofta bort snön från säte, handtag, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid

utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av ATV, förare, passagerare och last. Tänk på att en viss istjocklek kan vara tillräcklig för en snöskoter, men inte för en ATV med samma vikt. Det beror på att en ATV har en mindre lastbärande yta med sina fyra däck jämfört med snöskoterns band och skidor.

Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning påverkas vid körning med en passagerare. Försök därför aldrig utföra manövrer som kan få fordonet att slira med en passagerare. Om en slirning avbryts plötsligt kan passageraren kastas av eller så kan fordonet välta eller hamna upp och ned.

För bästa komfort och för att undvika förfrysning, bär alltid klädsel och ATV-skyddsutrustning som lämpar sig för de gällande väderförhållandena under turen.

Ta för vana att efter varje körning rengöra chassi och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körteknik

Att köra fordonet för snabbt för körförhållandena kan resultera i personsador. Gåsa endast så mycket som behövs för säker körning. Statistiken visar att vändning i höga hastigheter ofta orsakar olyckor och skador. Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter.

Detta fordon är inte gjort för hopp, och varken fordonet eller du kan absorbera energi vid så kraftiga stötar som vid hopp. Om du försöker köra på bakhjulen (göra en "wheelie"), kan fordonet tippa över dig. Båda dessa trick medför hög risk och bör alltid undvikas.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på handtagen, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha fötterna på fotstöden hela tiden. Låt inte tårna peka utåt och sträck inte heller ut fötterna för att hjälpa till vid vändning, eftersom de kan stöta emot eller fastna i föremål eller komma i kontakt med hjulen.



V00A0UL

Trots det adekvata fjädringssystemet på detta fordon kan mycket grov terräng eller "tvättbrädesterräng" göra körningen mycket obekvämt eller till och med orsaka ryggskador. Ofta kan det bli nödvändigt att omväxlande stå och sitta eller att köra i en hukad ställning. Sakta farten, böj knäna och låt benen absorbera stötarna.

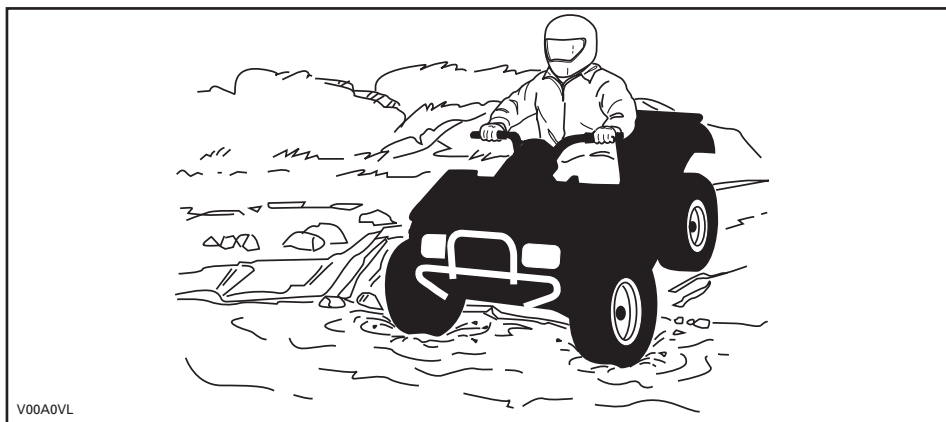
Detta fordon är inte gjort för körning på vägar eller motorvägar. (På de flesta ställen är det olagligt.) Att köra fordonet på vägar eller motorvägar kan leda till kollision med andra fordon.

Fordonets däck är heller inte gjorda för användning på vägbeläggning. Det här fordonet är heller inte utrustat med någon bakdifferential (bakhjulen snurrar alltid i samma hastighet). Därför kan vägbeläggning allvarligt försämra fordonets manövrering och kontroll.

Att leda eller köra fordonet på vägar eller vägrenar kan förvirra andra förare, särskilt om du har strålkastarna tända.

Om det blir nödvändigt att korsa en väg bör den första föraren stiga av sitt fordon för att rekognoscera och ge vägledning till de andra förarna. Den sista föraren som korsat vägen hjälper sedan den första föraren att korsa vägen. Kör inte på trottoarer. De är till för fotgängare.

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt, kan fordonet börja "flyta" och välta. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet får inte gå högre än till fotstöden. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet. Vattnet fungerar som en broms och kan få dig att falla av fordonet.



Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på plötsliga "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Om du måste ta dig över isbelagda vattendrag, kontrollera att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära den sammanlagda vikten av dig, fordonet och dess last. Se upp för öppet vatten... det är ett säkert tecken på att isens tjocklek varierar. Om du hyser minsta tvivel, kör inte ut på isen.

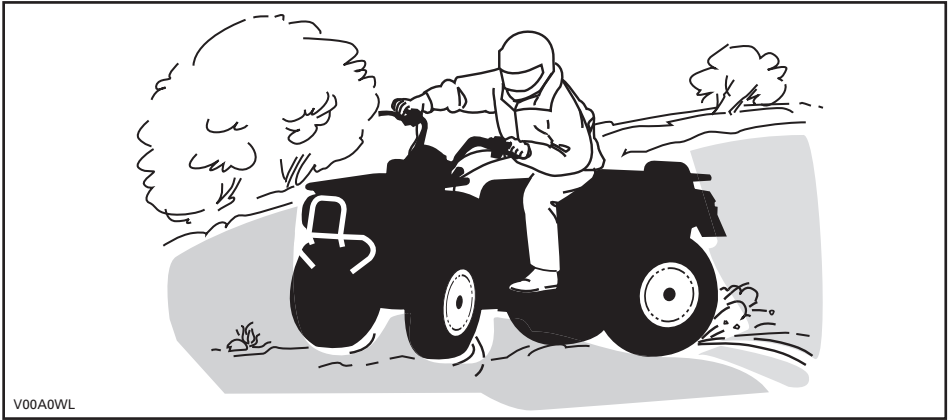
Isen inverkar också på din kontroll över fordonet. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att välta. Undvik snabb inbromsning. Det kan i sin tur leda till att du kanar iväg utan kontroll och att fordonet välter. Undvik alltid slask eftersom det kan blockera fordonets funktion eller reglage.

Körning i snö kan försämra bromskraften. Sänk hastigheten och håll större avstånd för inbromsning. Snö som kastas uppåt vid körning kan orsaka isbildning eller ansamling av snö på bromssystemets delar och reglage. Bromsa ofta för att undvika att snö och is fastnar. Inspektera bromssystemet noga inför varje körning och håll alltid bromspedalen, fotstöden, golvet och bromshandtagen fria från snö och is.

Sand och körning på sanddyner eller i snö är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand/snö kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller köra fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig. Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsa tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder.

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan försämrans. Tänk på att om du gasar för snabbt eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bakom dig. Gör aldrig detta avsiktligt.



Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vända styret åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Respektera och följ alla uppsatta märken på banan. De är till för att hjälpa dig och andra.

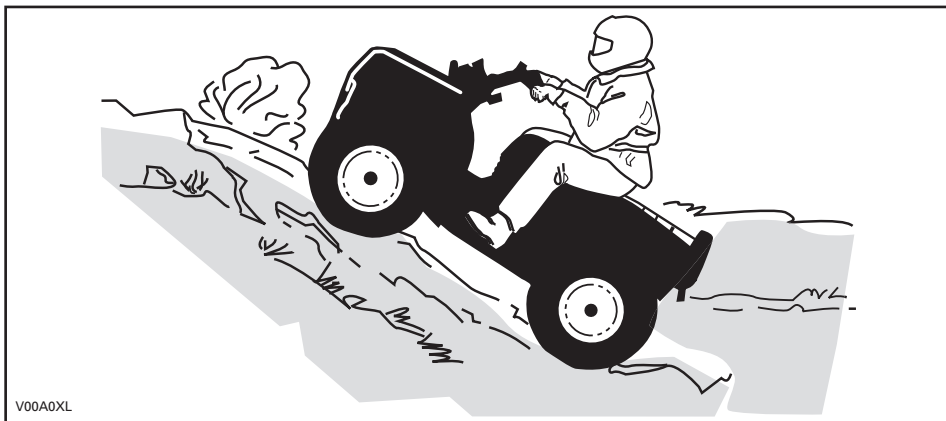
Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Det kan röra sig om lösa stenbumlingar, nedfallna träd, hala ytor, stängsel, stolpar, jordvallar och sänkor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt. Närma dig hindret rakt framifrån. Stå på fotstöden med böjda knän. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Håll ett fast grepp om styrhandtagen. Skifta kroppsvikten bakåt och kör över hindret. Försök inte lyfta fordonets framhjul från marken. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

När du kör i backar eller sluttningar bör du tänka på två saker: var förberedd på halt underlag eller variationer i terrängen och använd korrekt kroppsställning.

Uppförsbacke

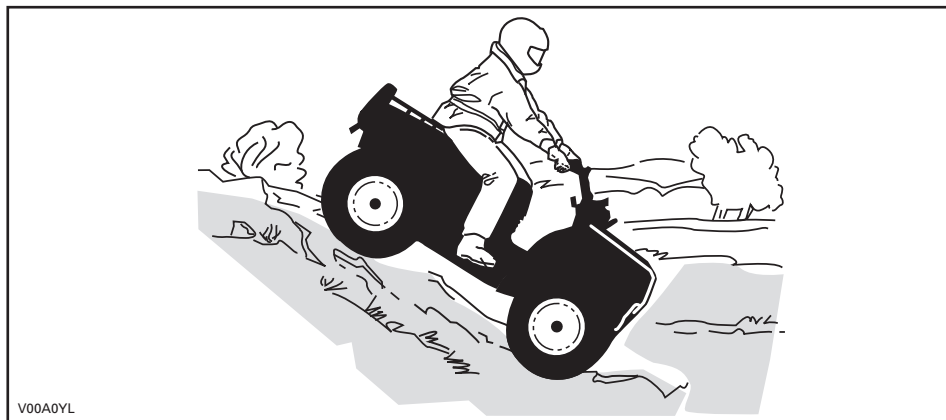
Skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, växla ned, accelerera och växla sedan snabbt vid behov medan du kör uppåt. Kör inte för fort eftersom detta kan få den främre delen av fordonet att lyfta från marken och falla ned på dig. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av och gör sedan en "U"- eller "K"-sväng (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter upp-

åt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.



Nedförsbacke

Skifta kroppsvikten bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral.



Sidolutning

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordonets balans. Körning med stark sidolutning bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du **ALLTID** har kroppsvikten skiftad mot toppen av sluttningen och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta. **Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.**



Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

Hängetikett

Detta fordon levereras med en hängetikett med viktig säkerhetsinformation.

Y JUNIORMODELL

DENNA ATV ÄR AVSEDD FÖR FRITIDSBRUK AV UNGA FÖRARE **UNDER UPSIKT AV VUXEN**

ENDAST EN FÖRARE – INGA PASSAGERARE

DENNA ATV-KATEGORI, Y, HAR UTFORMATS FÖR ANVÄNDNING I BEGRÄNSAD MAXIMAL HASTIGHET

DS70

(EJ FÖR FÖRARE UNDER 6 ÅR)

BEGRÄNSAD MAXIMAL HASTIGHET:
16 KM/H (10 MPH) (FABRIKSINSTÄLLT)
* OBEGRÄNSAD MAXIMAL HASTIGHET:
24 KM/H (15 MPH) (STÄLLS IN MED
MALSMANS ÖVERINSEENDE/BEDÖMNING)

KATEGORI Y-6+ ATV ÄR EN JUNIORMODELL

DS90/DS90X

(EJ FÖR FÖRARE UNDER 10 ÅR)

BEGRÄNSAD MAXIMAL HASTIGHET:
24 KM/H (15 MPH) (FABRIKSINSTÄLLT)
* OBEGRÄNSAD MAXIMAL HASTIGHET:
48 KM/H (30 MPH) (STÄLLS IN MED
MALSMANS ÖVERINSEENDE/BEDÖMNING)

KATEGORI Y-10+ ATV ÄR EN JUNIORMODELL

DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ATV-KÖRNING.
KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR MER INFORMATION.

KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR
INFORMATION OM LAGAR OCH FÖRORDNINGAR
BETRÄFFANDE ATV-ANVÄNDNING.

* Proceduren beskrivs i instruktionsboken

DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

vmo2010-003-003_en

⚠ VARNING

Oriktig användning av en ATV kan resultera i SVARA PERSONSKADOR eller DÖD.



ANVÄND
ALLTID GODKÄND
HJÄLM OCH SKYDDS-
UTRUSTNING.



FÅR EJ
ANVÄNDAS
PÅ ALLMÄN
VÄG.



TA ALDRIG
PASSAGERARE.



KÖR ALDRIG
FORDONET UNDER
DROG- ELLER
ALKOHOLPÅVERKAN

Kör **ALDRIG** denna ATV:

- utan lämplig träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg – du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med passagerare – de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren ska förlora kontrollen.

DU SKA ALLTID:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar – de kan allvarligt försämra väghållningen och kontrollen.

TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR.

704 902 024

TYPBILD

BESKRIVNING AV FORDONSMOTOR:

XXXXX

EPA-GODKÄND

NER (NORMERAD UTSLÄPPSNIVÅ) =

PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10,
DÅR 0 ÄR RENAST

* FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING



704901107

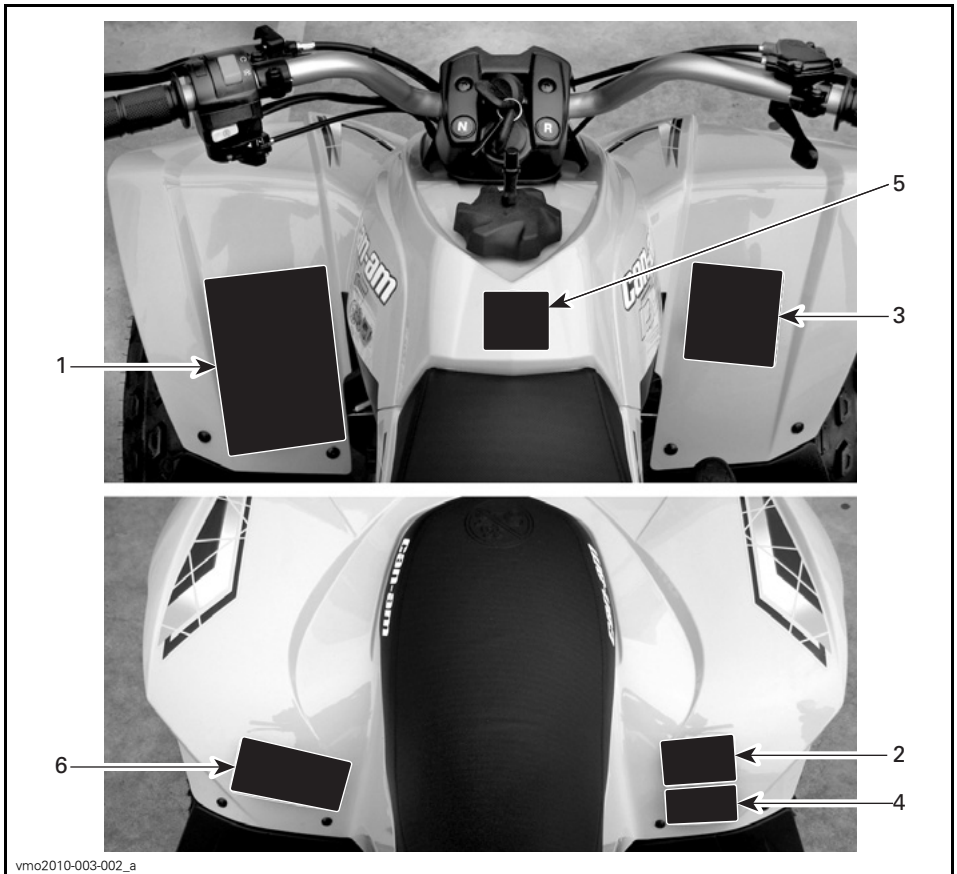
vmo2006-005-009_en

Säkerhetsdekaler på fordonet

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Säkerhetsdekaler på fordonet är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer som används i denna Instruktionsbok är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.



TYPBILD

⚠ VARNING

Felaktig användning av en ATV kan resultera i **ALLVARLIGA** personskador eller **DÖD**.



BÅR ALLTID GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSTRUST- NING.	FÅR EJ ANVÄNDAS PÅ ALLMÅN VÄG,	TA ALDRIG PASSAGERARE.	KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN.
---	--------------------------------------	---------------------------	---

Kör **ALDRIG** denna ATV:

- utan lämplig träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med passagerare - de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.

Du ska **ALLTID**:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarigt försämrings väg hållningen och kontrollen.

**TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.**

vmo2009-003-004_en

DEKAL 1

⚠ VARNING




Åk **ALDRIG** med som passagerare. Föraren kan då förlora kontrollen, med **SVÅRA PERSONSKADOR** eller **DÖD** som följd.

704 900 005

V01M07Z

DEKAL 2

⚠ VARNING



Att låta barn under 6 år köra denna ATV ökar risken för **SVÅRA PERSONSKADOR OCH DÖD**.


För barn under 16 år krävs överinseende av en vuxen.

Låt **ALDRIG** barn under 6 år köra denna ATV.

vmo2009-004-002_en

DEKAL 3: DS 70

⚠ VARNING



Att låta barn under 10 år köra denna ATV ökar risken för **SVÅRA PERSONSKADOR OCH DÖD**.

För barn under 16 år krävs överinseende av en vuxen.

Låt **ALDRIG** barn under 10 år köra denna ATV.

vmo2010-003-004_en

DEKAL 3: DS 90/DS 90 X

VARNING

Fel däcktryck eller överbelastning kan leda till att du förlorar kontroll över fordonet.

Detta kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖD.

DÄCKTRYCK

- Ställ in med kalla däck: DSXX / DSXX
 - Rekommenderat: FRAM: XX kPa, XX psi.
BAK: XX kPa, XX psi.
 - Minimum: FRAM: XX kPa, XX psi.
BAK: XX kPa, XX psi.
- Använd aldrig lägre tryck än det minimala. Det kan få däckat att lossna från fälgen.
- Fordonets maxlast: XX kg . (XX lbs). Inkluderar förarens och tillbehörens vikt.

vmo2008-008-002_aen




DEKAL 4: TYPBILD

THIS VEHICLE IS AN ALL TERRAIN VEHICLE AND IS NOT INTENDED FOR USE ON PUBLIC ROADS.

DETTA ÄR ETT TERRÄNGFORDON SOM INTE ÄR AVSETT FÖR BRUK PÅ ALLMÄNNA VÄGAR.

vmo2010-001-102

DEKAL 5

		
DA FIND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN, OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSELER.	DE BETRIEBSANLEITUNG AUSFÜHRIG WACHEN UND LESEN. ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE BEFOLGEN.	
NL ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES NIEM, HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.	EL BRITEFE KAI JÄMÄLLE TON OLAHFO OAHFEZ KAI TPPOELUOTOHZEIZ.	
FR LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPÉRATEUR. SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.	IT LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.	
FI NOUDATA KÄRKÖÄ KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.	PT LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO. OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.	
ES UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR. ATENERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.	SV TA REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN. OPPMÄRKSAMMA ALLA ANVÄNINGAR OCH VARNINGAR.	

vmo2008-011-090

DEKAL 6

FORDONS- INFORMATION

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER



vmo2010-003-101_a

TYPBILD

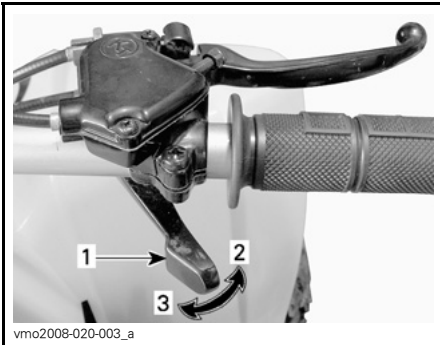
OBSERVERA: I detta avsnitt beskrivs grundfunktionerna hos de olika reglagen på ditt fordon. Närmare anvisningar om hur du använder ett reglage tillsammans med andra reglage finns under *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* i detta avsnitt.

1) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstängan.

När det skjuts framåt ökar motorns hastighet och transmissionen kopplas in.

När det släpps övergår motorn automatiskt till tomgång och fordonets hastighet sänks.



TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släpp gasen

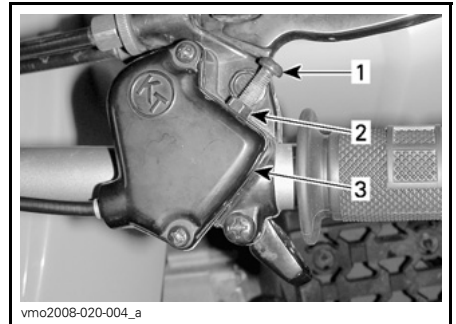
⚠ VARNING

Kontrollera att gasreglaget fungerar innan du startar motorn. Om gasreglaget inte går jämnt, kontrollera orsaken. Rätta till problemet innan du kör fordonet. Rådfråga din auktoriserade återförsäljare om du inte kan hitta eller lösa problemet på egen hand.

2) Hastighetsbegränsarskruv

Hastighetsbegränsarskruven är placerad på höger sida av styrstängan.

Detta fordon är utrustat med en justerbar hastighetsbegränsare. Hastighetsbegränsaren hindrar gasreglaget från att öppnas helt även när spaken dras till maxläget.



TYPBILD

1. Hastighetsbegränsarskruv
2. Låsmutter
3. Gasreglagehus

Vrids hastighetsbegränsarskruven inåt begränsas motorns maxeffekt och därmed minskas fordonets maxhastighet.

BRP rekommenderar att alla nybörjare börjar med hastighetsbegränsarskruven iskruvad medan de lär sig köra.

Vuxna kan skruva ur skruven gradvis för att öka maxhastigheten i takt med att nybörjaren bekantar sig med körningen av fordonet. Se följande tabell.

FABRIKSIN-STÄLLNING	DS 70	DS 90 OCH DS 90 X
Fabriksinställd hastighetsbegränsning	16 km/h	24 km/h
Obegränsad maximal hastighet	24 km/h	48 km/h

⚠ VARNING

En vuxen bör alltid begränsa den maximala inställningen till en hastighet som motsvarar barnets förmåga, för säker användning av fordonet. Låt aldrig ett barn justera hastighetsbegränsaren.

Gå till *JUSTERING AV HASTIGHETS-BEGRÄNSARE* i avsnittet *UNDER-HÅLLSPROCEDURER* för korrekt justering.

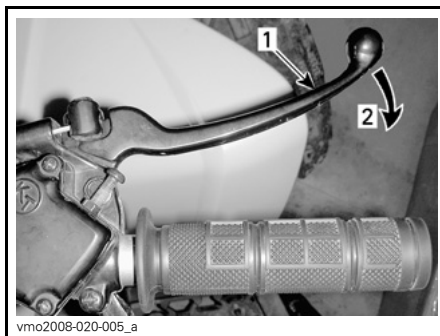
⚠ VARNING

Inkorrekt justering av hastighetsbegränsarskruven kan skada vaxen och försämra gasreglaget verkan. Om dessa rekommendationer inte följs kan fordonets köregenskaper ändras, vilket kan leda till en olycka som kan orsaka svåra personskador inklusive död.

3) Höger bromshandtag

Höger bromshandtag är placerat på höger sida av styrstäng.

Frambromsarna ansätts när det trycks in. När du släpper handtaget återgår det automatiskt till det ursprungliga läget. Bromseffekten beror på hur hårt man trycker och på terrängens typ och förhållanden.



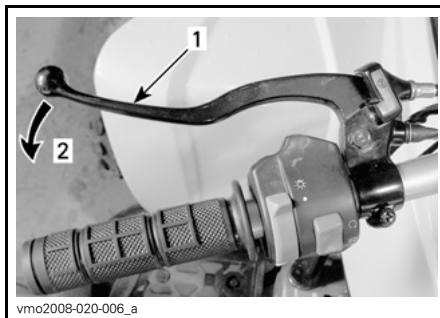
TYPBILD

1. Bromshandtag
2. Bromsa

4) Vänster bromshandtag

Vänster bromshandtag är placerat på vänster sida av styrstäng.

Bakbromsen ansätts när det trycks in. När du släpper handtaget återgår det automatiskt till det ursprungliga läget. Bromseffekten beror på hur hårt man trycker och på terrängens typ och förhållanden.



TYPBILD

1. Bromshandtag
2. Bromsa

5) Parkeringsbroms

Parkeringsbromsen är placerad på vänster sida av styrstäng.

När den låses hindras fordonet från att röra sig. Praktiskt under transport eller när fordonet inte används.

⚠ VARNING

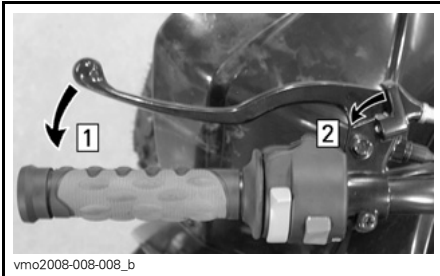
Aktivera alltid parkeringsbromsen när fordonet inte används.

⚠ VARNING

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör fordonet. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

Lås: Håll bromshandtaget intryckt medan du flyttar parkeringslåsureglaget. Bromshandtaget är nu intryckt och bromsen/bromsarna ikopplad(e).

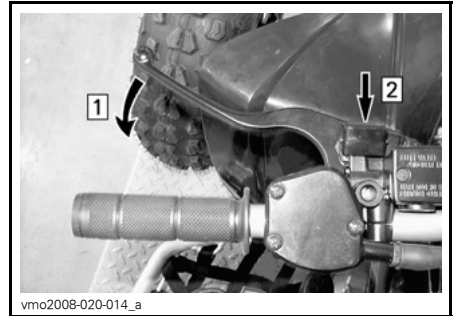
DS 70 och DS 90



TYPBILD — VÄNSTER BROMSHANDTAG

Step 1: Tryck in bromshandtaget och håll kvar
Step 2: Flytta låset

Endast DS 90 X



VÄNSTER BROMSHANDTAG

Step 1: Tryck in bromshandtaget och håll kvar
Step 2: Flytta låset

Alla modeller

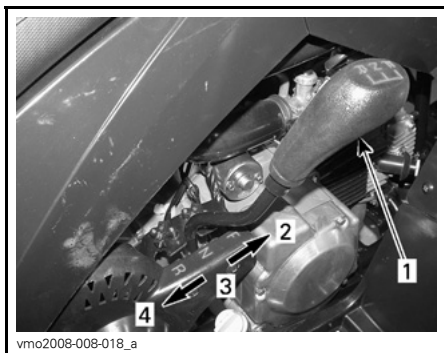
Lås upp: Tryck in bromshandtaget. Låset återgår automatiskt till det ursprungliga läget. Släpp bromshandtaget, som återgår till viloläget. Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.

6) Växelspak

Växelspaken är placerad på höger sida av fordonet, nära motorn.

Spaken har 3 lägen.

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och lägg i bromsen innan du flyttar växelspaken.

**VÄXELSPAKENS LÄGEN**

1. Växelspak
2. Framåt (F)
3. Neutral (N)
4. Back (R, reverse)

När du ska växla, stanna fordonet helt, bromsa och flytta sedan spaken framåt eller bakåt till önskat läge. Försök inte flytta spaken med våld.

⚠ VARNING

Innan du backar, kontrollera att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet. Sitt kvar i sätet.

F: Framåt

Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

N: Neutral

I detta läge kopplas växeln ur så att fordonet kan förflyttas manuellt eller tas på släp.

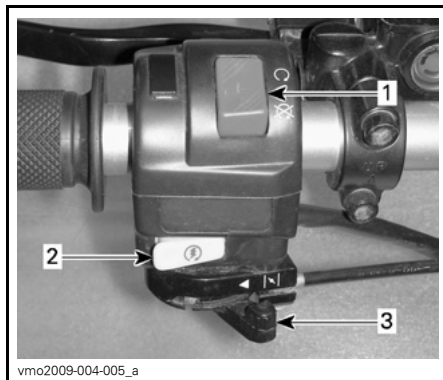
R: Back

Gör att du kan backa fordonet.

7) Flerfunktionsreglage

Flerfunktionsreglaget är placerat på vänster sida av styrstangen.

Flerfunktionsreglaget har följande funktioner:



1. Motorns stoppreglage
2. Startknapp
3. Chokereglage

Motorns stoppreglage

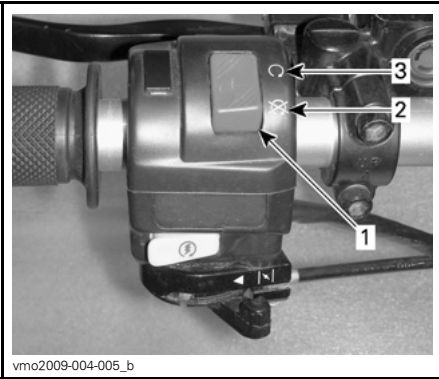
Detta reglage kan användas till att stänga av motorn och som nödstopp-reglage.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till AV, men vi rekommenderar avstängning med motorns stoppreglage.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



vmo2009-004-005_b

1. Motorns stoppreglage
2. OFF (urkopplad)
3. ON (på)

Startknapp

När du vill starta motorn ställer du motorns stoppreglage på ON (på).

Tryck in vänster bromshandtag och håll det intryckt.

Tryck in startknappen. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.



vmo2009-004-005_c

1. Startknapp

Stäng av motorn genom att släppa gasreglaget och sedan använda motorns stoppreglage.

Chokereglage

Ett flyttbart reglage som underlättar vid kallstart av motorn.

OFF (stängt) används vid normal start med varm motor.



vmo2009-004-005_d

OFF (STÄNGT)

Helöppet läge används för lägre motortemperatur.



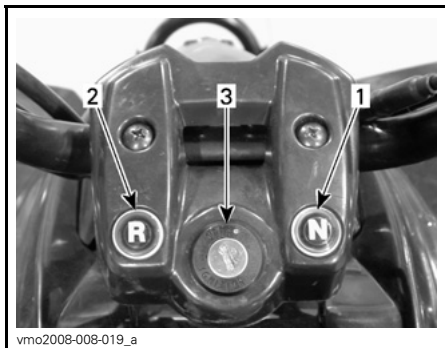
vmo2009-004-006_a

HELÖPPET CHOKE-LÄGE

Övriga lägen mellan OFF (stängt) och FULL (helöppet) används beroende på motorns temperatur.

8) Indikatorlampor

Indikatorlamporna är placerade mitt på styrstängan.



vmo2008-008-019_a

TYPBILD

1. Neutral (N)
2. Back (R, reverse)
3. Tändningslås

Neutrallampa (GRÖN)



När lampan är tänd är växeln i läget Neutral.

Backlampa (RÖD)

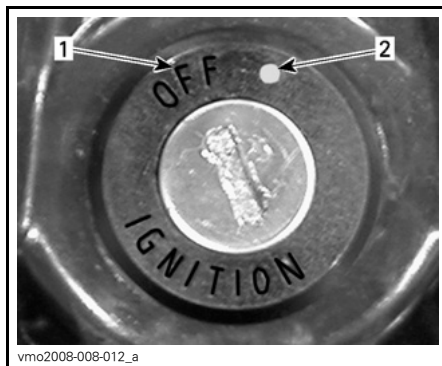


När lampan är tänd är backväxeln ilagd.

9) Tändningslås

Tändningslåset är placerat mitt på styrstängan.

För nyckel, med 2 lägen: OFF (av) och ON (på).



vmo2008-008-012_a

TÄNDNINGSLÅS

1. OFF (urkopplad)
2. ON (på)

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till PÅ. Ta ut nyckeln genom att vrida till AV och dra ut den.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till AV, men vi rekommenderar avstängning med motorns stoppreglage. Vrid alltid tändningsnyckeln till AV när motorn har stängts av.

10) Bränsleventil

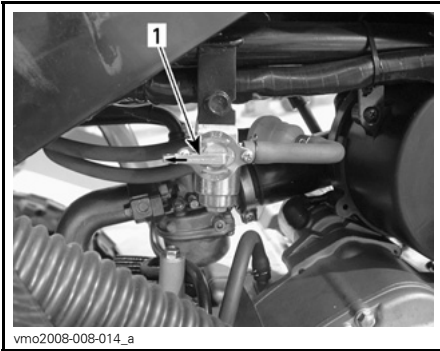
Bränsleventilen är placerad på vänster sida av fordonet, nära motorn.

Reglaget kan vridas till 3 lägen: OFF (stängd), ON (öppen), RES. (reserv). Vrid reglaget så att pilen pekar på ON (öppen), OFF (stängd) eller RES.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



vmo2008-008-014_a

VÄNSTER SIDA AV FORDONET

1. Vrid denna pekare till önskat läge

ANMÄRKNING Felaktig öppning av bränsleventilen hindrar bränsleflödet. Se till att ventilen är helt öppen när du kör.

OFF (av)

Stoppa bränsletillförseln till förgasaren.

ANMÄRKNING Vrid ventilen till OFF (stängd) när fordonet inte används eller vid transport.

ON (öppen)

Bränsle tillförs till förgasaren. Detta är det normala läget när du kör fordonet.

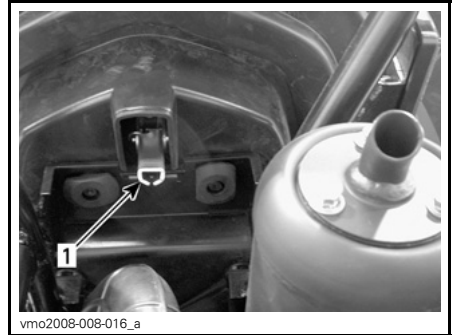
RES. (Reserv)

När det är slut på bränsle i tanken och ventilen är i läget ON (öppen), kan du använda reservbränslet genom att vrida ventilen till RES. Använd detta läge endast när bränsletillförseln i läget ON (öppen) är slut.

När du kör på reservbränslet, fyll på bränsle så snart som möjligt. Kom ihåg att vrida tillbaka ventilen till ON (öppen) efter påfyllning.

11) Sätesspärr

Sitter under den bakre stänkskärmen, nära den bakre stötfångaren. Med det kan förarsätet tas av för att ge åtkomst till motorutrymmet. Dra i spärren för att lossa sätet.



vmo2008-008-016_a

TYPBILD

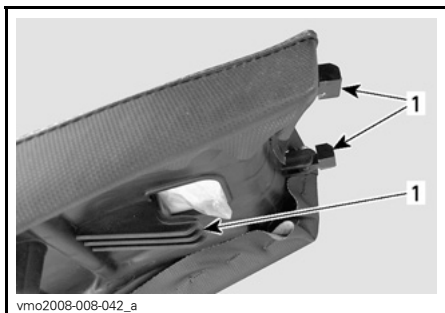
1. Sätesspärr

Demontering av förarsäte

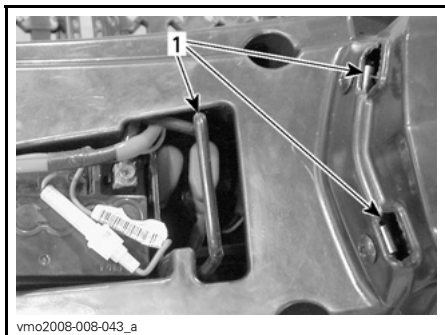
Dra i spärren medan du försiktigt lyfter sätets bakre del. Dra sätet bakåt och ta bort det.

Återmontering av förarsätet

Placera sätets främre spärrar i fästena i ramen. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.



1. Sätesspärrar



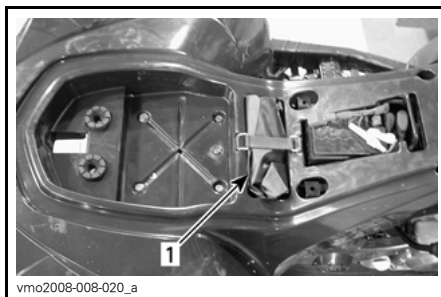
1. Fästen

⚠ VARNING

Se till att sätet är säkert låst innan du kör.

12) Verktygssats

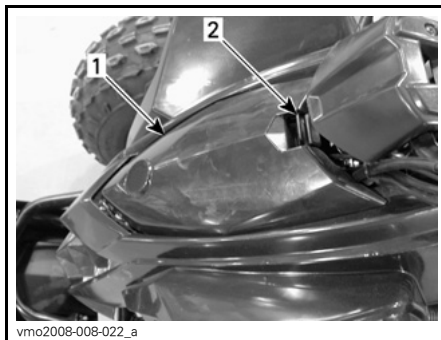
Verktygssatsen finns under förarsätet och innehåller verktyg för grundunderhåll.



1. Verktygssats

13) Främre förvaringsutrymme

Ett praktiskt utrymme för personliga saker.



TYPBILD
1. Främre förvaringsutrymme
2. Lockregel

För att öppna locket till förvaringsutrymmet, dra varsamt i regeln och håll medan du lyfter locket.



TYPBILD

⚠ VARNING

När motorn är igång, sätt alltid växelspaken i läget NEUTRAL och koppla in parkeringsbromsen innan du öppnar locket. Lämna aldrig tunga eller lösa föremål som kan gå sönder i förvaringsutrymmet. Spärra alltid locket före körning.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

BRÄNSLE

Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin som finns tillgänglig på de flesta bensinstationer eller syresatt bränsle som innehåller max. 10 % etanol eller metanol. Den bensin som används måste ha följande rekommenderade minimioktantal.

OKTANTAL	
Inom Nordamerika	87 (R + M)/2
Utanför Nordamerika	92 RON

ANMÄRKNING Experimentera aldrig med andra bränslen. Användning av felaktigt bränsle kan ge sämre fordonsprestanda och skada viktiga delar i bränslesystemet och motorn.

Påfyllning av bränsle

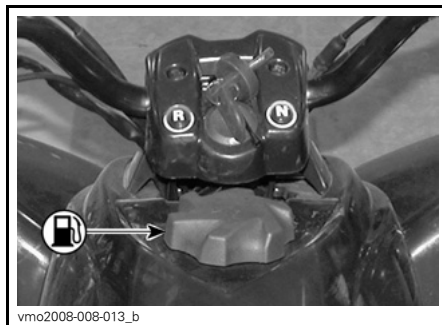
⚠ VARNING

- Låt inte barn tanka fordonet.
- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Öppna locket långsamt.
- Om en tryckskillnad märks (det hörs ett vislande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.
- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.

1. Stäng av motorn.

2. Låt ingen sitta kvar i fordonet under tankning.

3. Skruva av tanklocket moturs.



TYPBILD — TANKLOCK

4. Sätt i munstycket i tanköppningen.

5. Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.

6. Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningsslangen. Fyll inte på för mycket.

7. Skruva åt tanklocket medurs.

⚠ VARNING

- Fyll aldrig på bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Torka alltid av utspillt bränsle eller utspilld olja från fordonet.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Användning under inkörningsperioden

Motor

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar krävs innan fordonet kan köras längre sträcka med full gas.

Under denna period får maximalt gasreglage inte vara öppet till mer än 3/4. Kortare pådrag till fullgas och hastighetsvariationer är emellertid bra vid inkörning. Längre fullgaspådrag, längre perioder på marschfart och överhettning av motorn är till skada under inkörningsperioden.

Drivrem

För en ny drivrem krävs en inkörningsperiod på 50 km. Undvik kraftig acceleration/inbromsning eller körning i hög marschfart.

10-timmarskontroll

Vi föreslår att fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare efter de första 10 timmarna eller 30 dagars användning (det som inträffar först). Se avsnittet *UNDERHÅLLSINFORMATION*.

OBSERVERA: 10-timmarskontrollen bekostas av fordonsägaren.

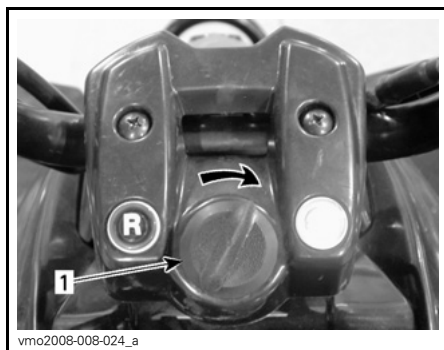
Starta motorn

VARNING

Gör alltid den kontroll före användning som beskrivs i avsnittet *SÄKERHETSINFORMATION* innan du kör fordonet. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsanordningar och mekaniska komponenter fungerar som de ska före start. Om detta inte görs enligt anvisningarna kan svåra personskador eller dödsfall bli följden.

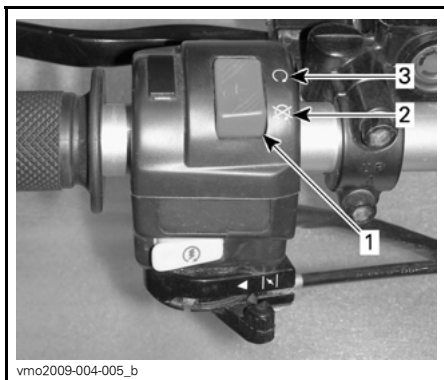
Växeln måste ställas i NEUTRAL för att motorn ska starta.

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget PÅ.



TYPBILD — VRID TILL LÄGET ON (PÅ)
1. Tändningsnyckel

Ställ motorns stoppreglage på ON (på).



1. Motorns stopplegrege
2. OFF (urkopplad)
3. ON (på)

Vid kallt väder, kallare än 0°C, sätt choken i helt öppet läge.



CHOKE I HELÖPPET LÄGE

Tryck in vänster bromshandtag och håll det intryckt.

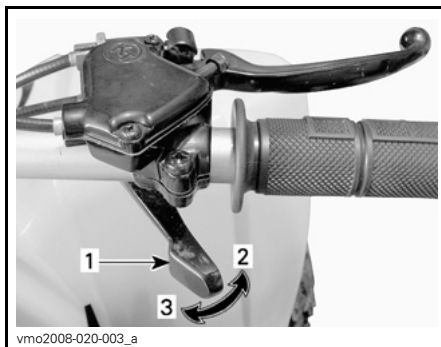
Tryck in startknappen tills motorn startar.



1. Startknapp

ANMÄRKNING Håll inte startknappen intryckt längre än 10 sekunder. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Kontrollera att batteriet inte laddas ur.

OBSERVERA: Gasreglaget kan användas för att få motorn att starta snabbare. Tryck lätt på gasreglaget. Om du trycker för mycket kommer choken inte att aktiveras.



TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelererera
3. Släpp gasen

Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

Justera chokereglaget efter några sekunder tills motorn uppnår optimalt varvtal.

OBSERVERA: Överdriven användning av choken kan flöda motorn och göra det svårare att starta. Om det inträffar, se *PROBLEMLÖSNING*.

När motorn är varm, placera choken i OFF-läge (stängt) och släpp bromsarna.



OFF (URKOPPLAD)

Start med varm motor

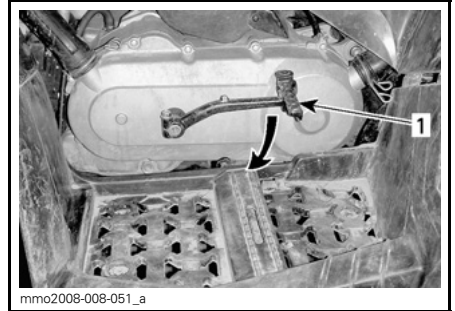
Starta motorn enligt anvisningarna ovan, men utan choke. Om motorn inte startar efter två 5-sekundersförsök med elstarten, justera chokereglaget till halvöppet läge. Starta motorn utan att aktivera gasreglaget. Placera chokereglaget i läget OFF (stängt) efter några sekunder.

Manuell nödstart

Använd manuell start om elstarten inte fungerar.

Följ startproceduren ovan men använd kickstartpedalen i stället för elstarten.

Starta motorn genom att försiktigt trycka ned pedalen tills ett motstånd känns och sedan sparka nedåt med en snabb, genomgående rörelse.



TYPBILD

1. Kickstartpedal

Upprepa hela proceduren vid behov.

Avstängning av motorn

⚠ VARNING

Undvik att parkera i en sluttning.

Släpp gasen och stanna fordonet helt.

Koppla i parkeringsbromsen.

Ställ motorns stoppreglage på OFF (av).

Vrid tändningsnyckeln till OFF (av).

Ta ut nyckeln ur tändningslåset.

Efter körning

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra dessa fordon. **ANVÄND EN-DAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårdsslang). Högt tryck kan orsaka elektriska och mekaniska skador.

Om fordonet används i saltvattenmiljö måste det spolas med färskvatten för att skydda det och dess komponenter. Smörjning av metalledar rekommenderas starkt. Använd XPS™ Lube.

Detta måste utföras efter varje användningsdag.

När fordonet används i lerig terräng rekommenderas sköljning av fordonet för att skydda det och dess komponenter, samt för att hålla strålkastarna rena.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

FINJUSTERA FJÄDRINGEN

Inställning av fjädringen

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

⚠ VARNING

Vänster och höger främre stötdämpare måste alltid vara inställda på samma position. Justera aldrig bara den ena stötdämparen. Ojämn justering kan medföra försämrad väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

Justering av förspänningen

Förkorta fjädern för fastare fjädning och svårare terrängförhållanden.

Förläng fjädern för mjukare körning och jämn väg.

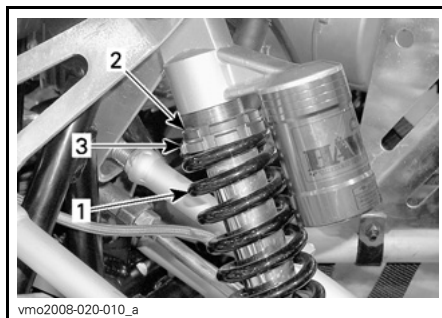
Vrid justerkammen eller justeringsringen i önskad riktning. Använd ett verktyg från fordonets verktygssats.



vmo2008-008-029_a

DS 70/DS 90 — FRAMFJÄDRING

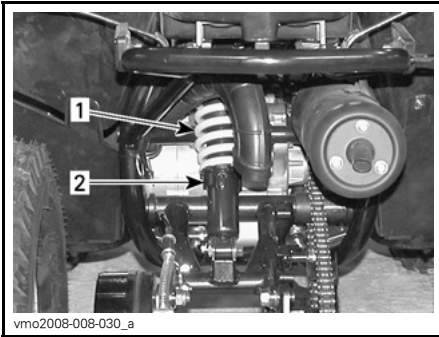
1. Främre fjäder
2. Vrid justerkammen



vmo2008-020-010_a

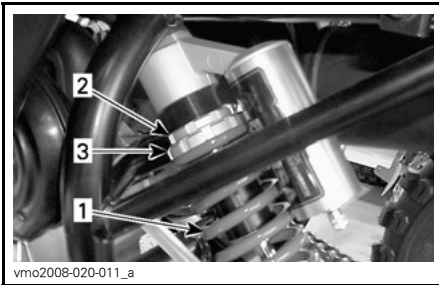
DS 90 X — FRAMFJÄDRING

1. Främre fjäder
2. Lossa på låsringen
3. Vrid justeringsringen



DS 70/DS 90 — BAKFJÄDRING

1. Bakre fjäder
2. Vrid justerkammen



DS 90 X — BAKFJÄDRING

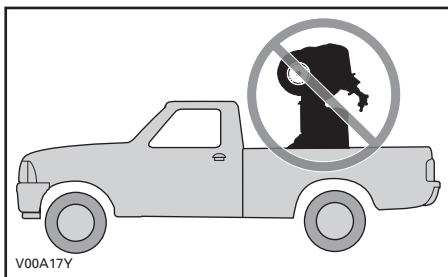
1. Bakre fjäder
2. Lossa på låsringen
3. Vrid justeringsringen

TRANSPORT AV FORDONET

Vid transport av fordonet, säkra fordonet på släpet med lämpliga fästremmar. Vanligt rep rekommenderas inte.

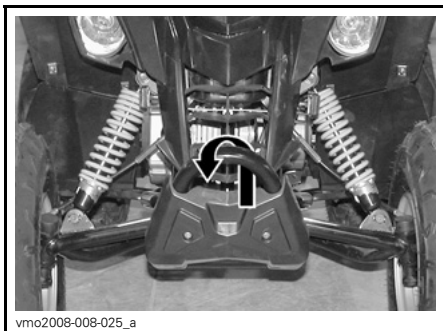
⚠ VARNING

Tippa aldrig upp fordonet för transport. Vi rekommenderar att fordonet transporteras i normalt körläge (på alla fyra hjulen).

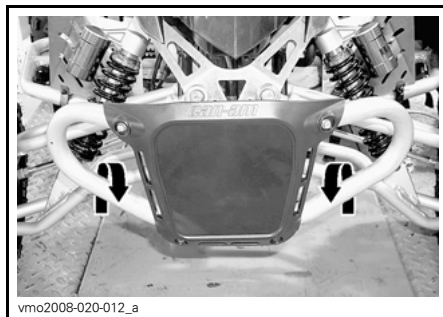


Kom ihåg följande:

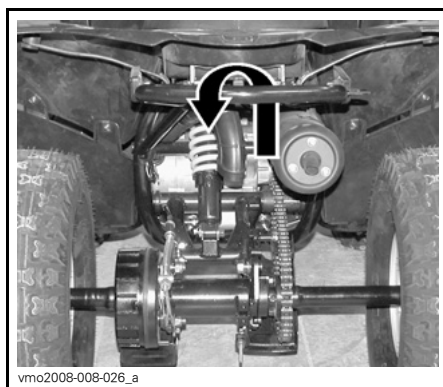
- Ställ bränsleventilen på STÄNGD.
- Koppla i parkeringsbromsen.
- Säkra fordonet med fästremmar framtill i den främre stötfångaren och baktill i den bakre stötfångaren.



DS 70/DS 90 — FRAMTILL



DS 90 X — FRAMTILL



ALLA MODELLER — BAKTILL

ANMÄRKNING Om du använder andra fästpunkter kan fordonet skadas.

 **VARNING**

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

UNDERHÅLLS- INFORMATION

UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat.

⚠ VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL

A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	Första kontroll efter 10 TIMMAR eller 30 dagar			
	VECKOVIS			
	MÅNADSVIS			
	EN GÅNG PER ÅR eller var 100:e timme			
	Ska utföras av			
RESERVD/UPPGIFT	FÖRKLARING			
MOTOR				
Motorolja ⁽¹⁾	R		R ⁽⁶⁾	Kund
Motoroljefilter			C	Kund
Luftfilter		I, C ⁽³⁾	R ⁽³⁾	Kund
Luftintagsventilens filter		I, C ⁽³⁾	R ⁽³⁾	Kund
Ventilspel	I		A	Återförsäljare
Vevhusets fläktsystem			I ⁽⁵⁾	Återförsäljare
Gnisttskydd			C	Kund
Avgassystem			I	Återförsäljare

(1) Inspekteras före körning.
 (3) Oftare vid användning i dammig terräng. Se *LUFTFILTER* i *UNDERHÅLLSPROCEDURER*.
 (5) Kontrollera var 6:e månad.
 (6) Byt ut var 3:e månad eller var 40:e timme.

SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	Första kontroll efter 10 TIMMAR eller 30 dagar					
	VECKOVIS					
	MÅNADSVIS					
	EN GÅNG PER ÅR eller var 100:e timme					
	Ska utföras av					
RESERVD/UPPGIFT						FÖRKLARING
BRÄNSLESYSTEM						
Bränsleledningar och anslutningar	I			I	Återförsäljare	(2) Kontrollera och justera var 6:e månad. (4) Byt ut vartannat år eller var 200:e timme.
Bränslefilter				(4)	Återförsäljare	
Gasreglage/hus	I, A		I, A	I, A, L	Återförsäljare/ Kund	
Förgasare	I, A		(2)	C, A	Återförsäljare	
Tomgångshastighet	I		I		Återförsäljare	
ELSYSTEM						
Tändstift	I, A			R	Återförsäljare	—
Batteriets kopplingar	I		I		Kund	
Batterispänning	I		I		Återförsäljare	
DRIVSYSTEM						
Smörjning/justering av drivkedja	VARJE KÖRNING				Kund	(9) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Kontroll av drivkedja	VARJE KÖRNING				Kund	
Slitage på kedjedrev ⁽⁹⁾				I	Återförsäljare	

SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL

A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	Första kontroll efter 10 TIMMAR eller 30 dagar					
	VECKOVIS					
	MÅNADSVIS					
	EN GÅNG PER ÅR eller var 100:e timme					
	Ska utföras av					
RESERVD/UPPGIFT						FÖRKLARING
HJUL/DÄCK						
Hjullagrens skick				I	Kund	—
Hjulbultar	I		I		Kund	
Däcktryck och slitage	VARJE KÖRNING				Kund	
TRANSMISSION (CVT)						
Drivrem				I	Återförsäljare	—
Primär- och sekundärvariator				I, C, L	Återförsäljare	
CVT-luftintag/-utlopp	I		I, C		Kund	
VÄXELLÅDA						
Växellådsolja	R			(4)	Återförsäljare	(4) Byt ut vartannat år eller var 200:e timme.
STYRSYSTEM						
Styrhandtagsfästen	I			I	Återförsäljare	(5) Smörj var 6:e månad.
Styrleder (DS 70/DS 90)			(5)	L	Kund	
Styraxel				L	Återförsäljare	
Styrsystem				I	Återförsäljare	

SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL							
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	Första kontroll efter 10 TIMMAR eller 30 dagar						
	VECKOVIS						
	MÅNADSVIS						
	EN GÅNG PER ÅR eller var 100:e timme						
	Ska utföras av						
RESERVD/UPPGIFT						FÖRKLARING	
FJÄDRING							
Upphängningssystem				I	Kund	—	
BROMSAR ⁽⁷⁾							
Bromsvätska (DS 90 X) ^{(1) (7)}				(4) (7)	Återförsäljare/ Kund	(1) Inspekteras före körning. (4) Byt ut vartannat år eller var 200:e timme. (7) Påfyllning av bromsvätska och alla reparationer på bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. (8) Hydrauliska bromsar är självjusterande och behöver inte justeras.	
Bromssystem ^{(1) (7)}	I			I, A (8)	A (8)		Återförsäljare
Bromsbelägg/backar ⁽⁷⁾					I		Återförsäljare
CHASSI/RAM							
Fästanordningar ⁽¹⁾	I	I			Kund	(1) Inspekteras före körning.	

10-TIMMARSKONTROLL

Vi föreslår att fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare efter de första 10 timmarna eller 30 dagars användning (det som inträffar först). Första underhållet är mycket viktigt och får inte försummas.

OBSERVERA: 10-timmarskontrollen bekostas av fordonsägaren.

Vi rekommenderar att denna kontroll undertecknas av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Datum för 10-timmarskontrollen

Auktoriserad återförsäljares underskrift

Återförsäljarens namn

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de mekaniska kunskaper och verktyg som behövs kan du utföra de här procedurerna. Kontakta annars en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Annat viktigt underhåll som anges i underhållsschemat, som är svårare och kräver specialverktyg, bör helst utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

⚠ VARNING

Följande procedurer ska enbart utföras av en vuxen.

⚠ VARNING

Stäng av motorn och följ procedurerna nedan vid underhåll. Om du inte använder korrekta underhållsprocedurer kan du skadas på grund av heta eller rörliga fordonsdelar, elstötar, kemikalier eller andra risker.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. låsflikar, låsspärrar, osv.), byt alltid ut den borttagna mot en ny.

Motorolja

Motorns oljenivå

ANMÄRKNING Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. Fyll inte på för mycket. Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå. Torka av ev. utspilld olja.

OBSERVERA: Samtidigt som oljenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.



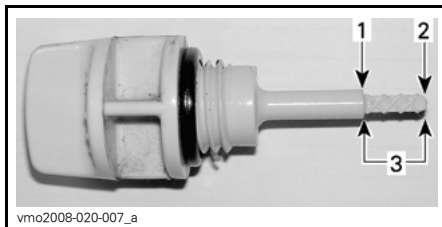
vmo2008-008-021_a

TYPBILD — HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljemätsticka

Se till att fordonet står på ett jämnt underlag, starta motorn, låt den gå i några minuter och stäng sedan av den. Kontrollera sedan oljenivån:

1. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.
2. Återställ mätstickan och skruva in den helt.
3. Ta ut den igen och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



vmo2008-020-007_a

1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Placera en tratt i mätstickshålet för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa tills nivån når det övre märket på mätstickan. Fyll inte på för mycket.

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad motorolja

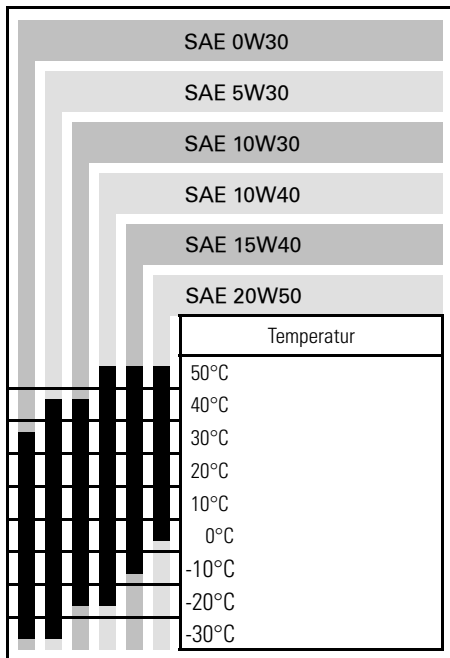
Använd XPS SOMMAROLJA (P/N 293 600 121) under sommarsäsongen.

Använd XPS VINTEROLJA (P/N 293 600 112) under vintersäsongen.

OBSERVERA: XPS-oljan är speciellt formulerad och testad för den här motorns hårda krav.

Om den inte går att få tag på, använd SAE 5W30 4-taktsmotorolja som uppfyller eller överträffar kraven för API-klasserna SM, SL eller SJ. Kontrollera alltid API Service-etiketten på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer. Mer information finns i viskositetstabellen.

Tabell över motoroljeviskositet



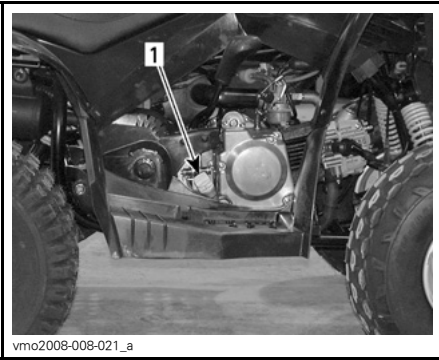
Byte av motorolja

Oljebyte ska utföras med varm motor.

⚠ FÖRSIKTIGHET Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag.

Ta ut oljemätstickan.



vmo2008-008-021_a

TYPBILD — HÖGER SIDA AV MOTORN
1. Oljemätsticka

Rengör området runt dräneringspluggen.

Sätt ett uppsamlingskäril under dräneringspluggen.

Skruva loss dräneringspluggen.

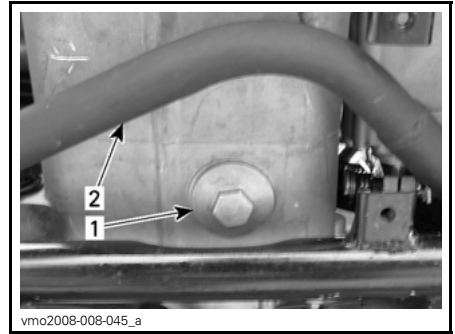


vmo2008-008-044_a

VÄNSTER SIDA AV MOTORN
1. Dräneringsplugg

Låt oljan rinna ut ur motorn, vilket kan ta en stund.

Ta bort oljefiltret och fjädern för rengöring vid behov; se **UNDERHÅLLSSCHEMAT** för närmare detaljer.



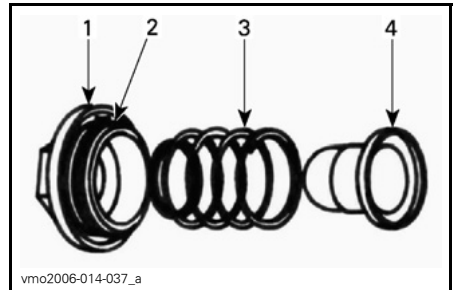
vmo2008-008-045_a

UNDER MOTORN
1. Oljefilterlock
2. Avgasrör

För rengöring av oljefiltret, använd ett lösningsmedel och torka sedan med tryckluft.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid ögonskydd. De kemiska ämnena kan orsaka svår klåda och skada ögonen.

OBSERVERA: Kontrollera lockets O-ring och byt den om det behövs.



vmo2006-014-037_a

TYPBILD
1. Lock
2. O-ring
3. Fjäder
4. Filter

Torka av ev. utspilld olja på motorn.
Sätt tillbaka oljefilter, fjäder och O-ring.
Dra åt till $42 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 4 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Kontrollera dräneringspluggens packning och byt den om det behövs.

Rengör packningsområdena på motorn och dräneringspluggen, sätt tillbaka pluggen och dra åt till $22,0 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2,2 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Fyll på motorn till korrekt nivå med rekommenderad olja. Kontrollera mängden i avsnittet *SPECIFIKATIONER*.

Starta motorn och kör den på tomgång i några minuter. Se till att oljefilter- och dräneringspluggsområdena inte läcker.

Stäng av motorn. Vänta en stund så att oljan hinner rinna ned i vevhuset och kontrollera sedan oljenivån. Fyll på vid behov.

Gör dig av med oljan enligt lokala bestämmelser och förordningar.

Luftfilter

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Som med alla ATV:er är underhåll av luftfiltret avgörande för motorns prestanda och livslängd.

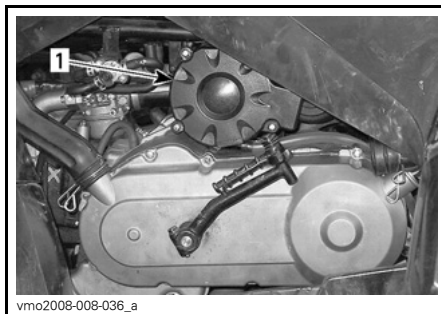
Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Luftfiltret måste underhållas oftare vid följande dammiga användningsförhållanden:

- Körning på torr sand
- Körning på torr lerjord
- Körning på torra grusvägar eller liknande.

OBSERVERA: Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas och bytas ännu oftare.

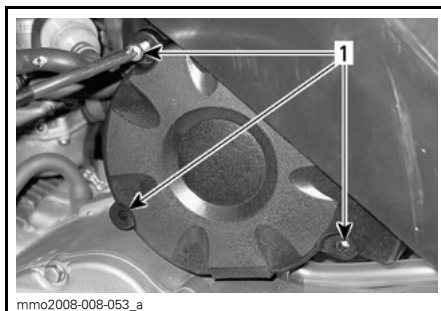
Luftfiltrets placering



1. Luftfilter

Borttagning av luftfilter

Demontera luftfilterkåpan.



1. Skruvar

Demontera luftfiltret från filterhuset.



1. Luftfilter

Rengöring av luftfilter

1. Spreja skumfilterdelen både på insidan och utsidan med RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER (P/N 219 700 341).



219700341
Rengöringslösning för luftfilter (P/N 219 700 341)

2. Låt stå i 3 minuter.
3. Skölj med vanligt vatten, enligt anvisningarna på behållaren med rengöringslösning för luftfilter (UNI).
4. Torka skumfilterdelen helt.

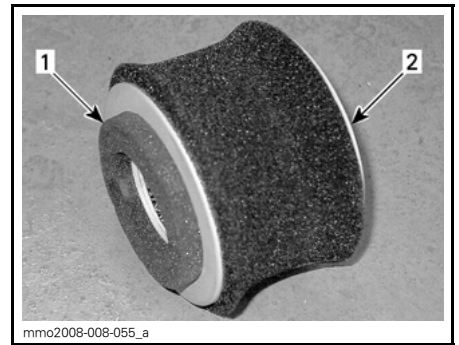
OBSERVERA: Ytterligare en behandling kan behövas om delen är mycket smutsig.

När filtret har torkat, olja på nytt med luftfilterolja (P/N 219 700 340) eller en likvärdig produkt.

ANMÄRKNING Motorns prestanda kan försämrats och svåra skador uppstå om luftfiltret inte underhålls och/eller inte är välsmort.

Montering av luftfilter

Använd motsatt procedur för återmonteringen. Var uppmärksam så att filtret monteras i rätt läge.



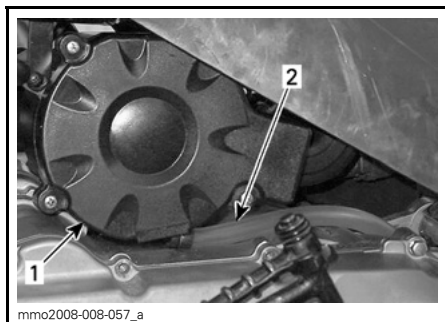
FILTRETS LÄGE

1. Kåpans sida
2. Husets sida

Luftfilterhus

Dränering av luftfilterhus

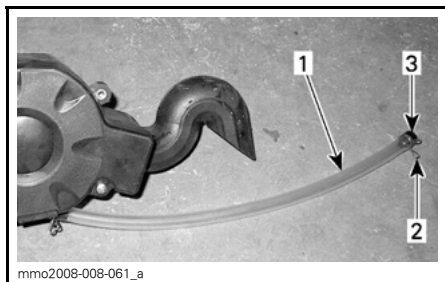
Kontrollera regelbundet om det finns vätska eller avlagringar i luftfilterhusets dräneringsrör.



1. Luftfilterhus
2. Dräneringsrör

OBSERVERA: Om fordonet används i dammig terräng, utför inspektion oftare än vad som anges i *UNDERHÅLLSCHEMAT*.

Om vätska/avlagringar hittas, tryck ihop och ta loss klämman. Dra ut dräneringsrörets plugg och töm den.



1. Dräneringsrör
2. Klämma
3. Plugg

ANMÄRKNING Starta inte motorn om vätska/avlagringar hittas i dräneringsröret.

Om vätska eller avlagringar hittas måste luftfiltret och luftfilterhuset inspekteras, torkas eller bytas beroende på skick.

Luftintagsventil

Luftintagsventilens placering

Luftintagsventilen sitter på vänster sida av fordonet under den främre stänkskärmen.



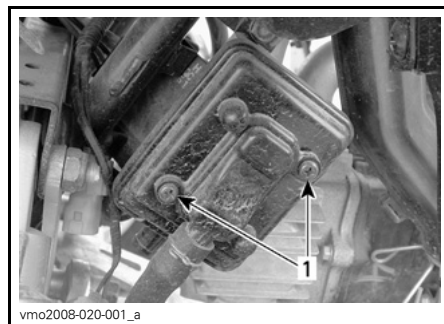
TYPBILD
1. Luftintagsventil

Rengöring av luftintagsventil

Demontera luftintagsventilens kåpa.

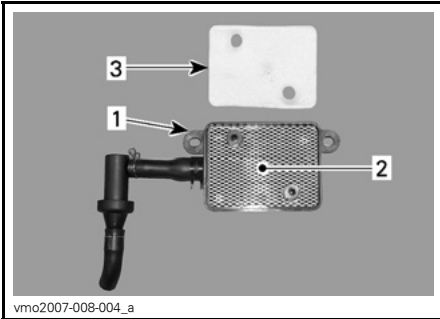
OBSERVERA: Rengör kåpan innan den tas bort.

Ta av kåpan.



1. Ta av skruvarna

Ta loss filtret från luftintagsventilen.



TYPBILD

1. Luftintagsventil
2. Galler
3. Luftfilter

Rengör filtret och luftintagsventilens insida med tryckluft.

OBSERVERA: Om luftfiltret fortfarande är smutsigt, byt det.

När du är klar, sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Gnistskydd

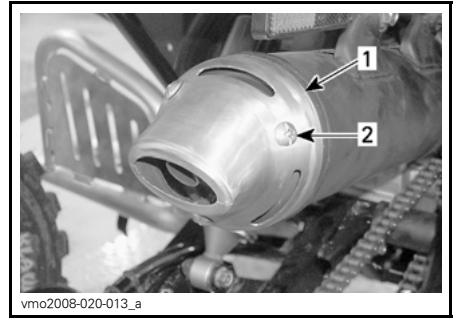
Rengöring av gnistskydd

Sotavlagringar måste regelbundet renas ut ur ljuddämparen.

⚠ VARNING

Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt. Bär ögonskydd och skyddshandskar. Följ alla gällande lagar och förordningar.

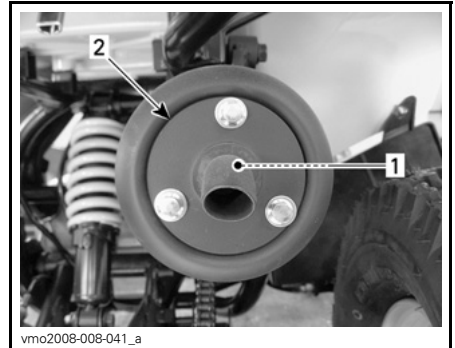
Ta bort ljuddämparens lock (om ett sådant finns).



DS 90 X

1. Lock
2. Ta av skruvarna

Ta av gnistskyddet från ljuddämparen.



1. Gnistskydd
2. Ljuddämparens munstycke

Avlägsna sotavlagringar från gnistskyddet med en borste.

OBSERVERA: Använd en mjuk borste och var försiktig så att gnistskyddet inte skadas.

Sätt tillbaka gnistskyddet i ljuddämparen och återmontera locket (om ett sådant finns).

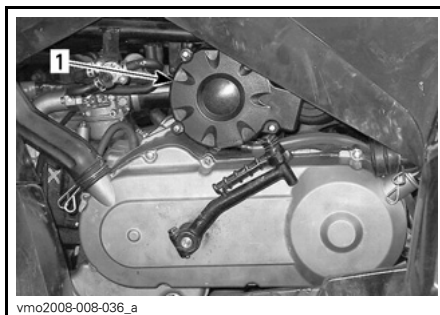
Transmissionskåpan dräneringsplugg

Om du misstänker att vatten har kommit in genom transmissionskåpan dränerar du transmissionshuset genom att avlägsna dräneringsrörpluggen.

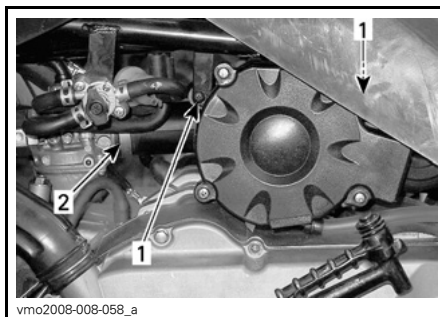


VÄNSTER SIDA AV FORDONET

1. Dräneringsrör
2. Klämman
3. Plugg
4. Motors dräneringsplugg



1. Luftfilterhus



1. Ta av skruvarna
2. Lossa på klämman

Växellådsolja

Byte av växellådsolja

Placera fordonet på jämnt underlag.

Ta bort luftfilterhuset från fordonet.



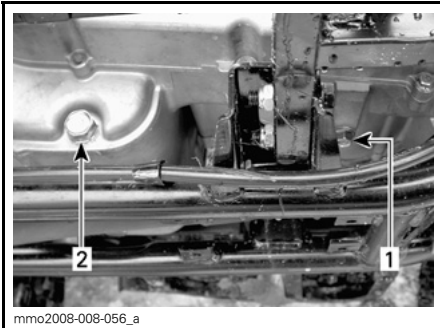
TA BORT LUFTFILTERHUSET

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

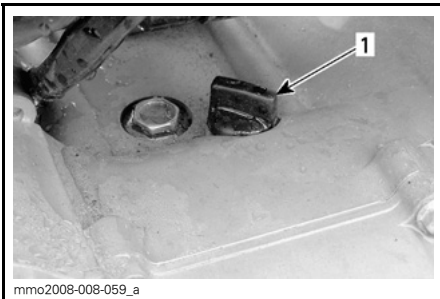
Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Rengör dräneringsplugg- och oljenivåpluggsområdet och ta sedan bort växellådans dräneringsplugg.



DRÄNERINGSPLUGG — VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Växellådans dräneringsplugg
2. Motorns oljedräneringsplugg



STOPPLUGG — VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Växellådans påfyllningsplugg

Låt oljan rinna ut ur växellådan, vilket kan ta en stund.

Sätt tillbaka dräneringspluggen och dra åt till $16,0\text{N}\cdot\text{m} \pm 1,6\text{N}\cdot\text{m}$.

Återfyll växellådan med 165 ml XPS KEDJEHUSOLJA (P/N 413 801 900) eller en likvärdig produkt.

OBSERVERA: Det medföljer ingen mätsticka med detta fordon för att kontrollera växellådans oljenivå. För att se till att växellådan har tillräckligt mycket olja, töm oljan och fyll på med lämplig mängd rekommenderad olja.

ANMÄRKNING Använd inte andra typer av olja vid service. Blanda inte med andra typer av olja.

Sätt tillbaka oljepåfyllningspluggen.

Sätt tillbaka alla demonterade komponenter.

Gasvajer

Gasvajerinspektion

Kontrollera gasreglagetets spel och justera vid behov.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om det inte går att justera korrekt.

Undersök gasvajern och titta efter slitage, trassel eller nötning. Se till att vajern rör sig fritt.

Byt ut vajern om du hittar något slitage, nötning eller annan skada.

Smörj vajern med VAJERSMÖRJMEDEL (P/N 293 600 041) för att förhindra för tidigt slitage och se till att vajern rör sig som den ska.

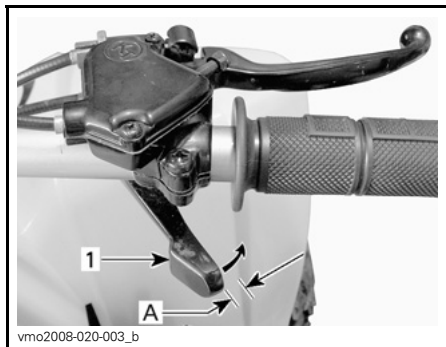
⚠ VARNING

Använd alltid ett silikonbaserat smörjmedel. Andra typer av smörjmedel (till exempel vattenbaserade) kan få gasreglaget/vajern att fastna eller hårdna.

Gasreglage

Justering av gasreglage

Gasvajerspelet är normalt 5 mm till 10 mm.

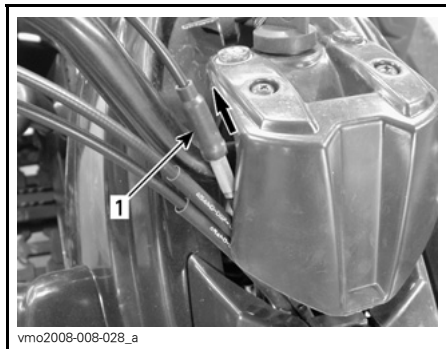


TYPBILD — NORMALT FRISPEL

1. Gasreglage

A. 5 mm till 10 mm

Justera vajern genom att skjuta gummiskyddet bakåt, så att gasvajerjusteraren kan ses.

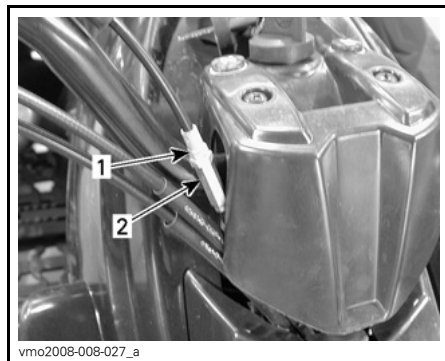


1. Gummiskydd

Lossa låsmuttern och vrid justeraren för att få korrekt justering.

OBSERVERA: Mät gasfrispelet vid gasreglagets ytterkant.

Dra åt låsmuttern och sätt tillbaka skyddet.



1. Låsmutter

2. Justeringsskruv

Justering av hastighetsbegränsare

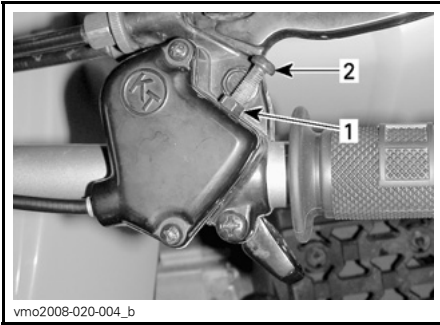
Detta fordon är utrustat med en justerbar hastighetsbegränsare.

Med lämpliga verktyg går det att öka eller minska motorns hastighet genom att ändra hastighetsbegränsarskruvens position.

⚠ VARNING

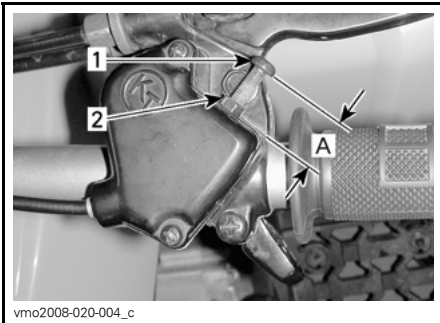
En vuxen bör alltid begränsa den maximala inställningen till en hastighet som motsvarar barnets förmåga, för säker användning av fordonet. Låt aldrig ett barn justera hastighetsbegränsaren.

För att justera hastighetsbegränsarskruv, lossa på låsmuttern och vrid på skruven i önskad riktning.



1. Låsmutter
2. Hastighetsbegränsarskruv

Gasreglagets rörelser kan maximalt justeras med 20 mm för att uppnå fordonets maxhastighet.



1. Hastighetsbegränsarskruv
2. Låsmutter
- A. 20 mm

⚠ VARNING

Inkorrekt justering av hastighetsbegränsarskraven kan skada vagnen och försämra gasreglagets verkan. Om dessa rekommendationer inte följs kan fordonets köregenskaper ändras, vilket kan leda till en olycka som kan orsaka svåra personskador inklusive död.

Tändstift

Tändstiftsplacering



TYPBILD — HÖGER SIDA AV FORDONET

1. Tändstift

Borttagning av tändstift

Koppla ur tändstiftskabeln.



1. Tändstiftskabel

Lossa tändstiftet ett varv.



1. Tändstift

Blås om möjligt rent tändstiftet och topplocket med tryckluft.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

Lossa och ta bort tändstiftet helt.

Montering av tändstift

Före monteringen, kontrollera att kontaktytan på topplocket och tändstift är fria från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet på 0,7 mm till 0,8 mm.

Smörj tändstiftsgångorna med antikärvmiddel för att förhindra att de kärvar.

Skruva i tändstiftet i topplocket för hand och dra åt med en momentnyckel och lämplig hylsa.

Dra åt tändstiftet till 11 N•m ± 1,1 N•m.

Batteri

Batteriunderhåll

⚠ FÖRSIKTIGHET Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

ANMÄRKNING Avlägsna aldrig batteriförselningen.

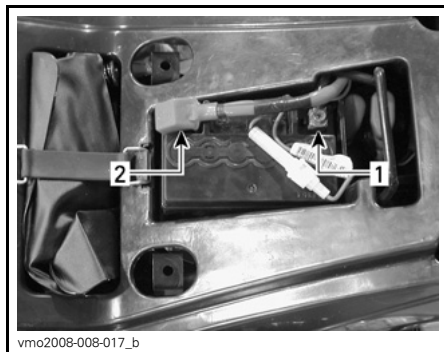
Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyrabatteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

Rengör batteripolerna med stålborste. Smörj polerna med dielektriskt fett för att skydda mot oxidering.

Avlägsna batteriet

⚠ FÖRSIKTIGHET Koppla alltid loss kablarna i denna ordning: SVART (-) kabel först.

Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.



1. SVART (-)
2. RÖD (+)

Ta ut batteriet ur fordonet.

Montering av batteriet

⚠ FÖRSIKTIGHET Anslut den RÖDA (+) kabeln först, därefter den SVARTA (-) kabeln. Anslut alltid den RÖDA (+) kabeln först.

Sätt tillbaka batteriet i fordonet.

Säkring

Byte av säkring

ANMÄRKNING Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

Elsystemet skyddas av en säkring.

Om säkringen är skadad, byt ut den mot en med samma amperetal.

Säkringshållaren sitter på den RÖDA (+) batterikabeln.



vmo2008-008-017_a

1. Säkringshållare

Lampor

Byte av strålkastarlampa

DS 70 och DS 90

⚠ FÖRSIKTIGHET Vrid alltid tändningsnyckeln till läget AV före byte av en lampa.

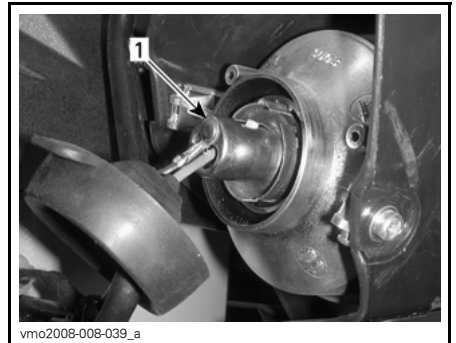
Kontrollera alltid att lamporna fungerar efter byte.



vmo2008-008-038_a

TA AV GUMMISKYDDET

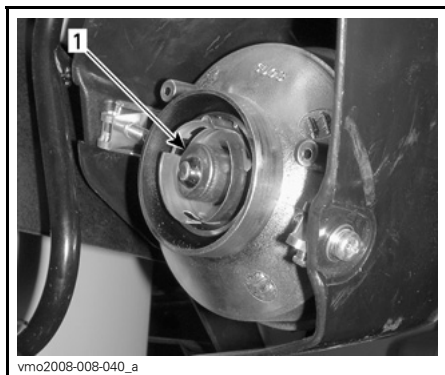
1. Gummiskydd



vmo2008-008-039_a

TRYCK OCH VRID LAMPHÅLLAREN MOTURS

1. Lamphållare



vmo2008-008-040_a

DRA I LAMPAN FÖR ATT TA BORT DEN OCH BYT SEDAN LAMPA

1. *Lampa*

Drivkedja och kedjedrev

Inspektion av drivkedja och kedjedrev

ANMÄRKNING Byt kedja och kedjedrev tillsammans för att undvika alltför snabbt slitage av dessa komponenter.

ANMÄRKNING Kör aldrig detta fordon om drivkedjan är för lös eller för spänd; drivkomponenterna kan skadas.

Drivkedja

Undersök om kedjan har skadade länkar eller cylindrar.

Byt ut kedjan om den har någon skada. Kontrollera spelet hos drivkedjan och justera vid behov. Se *DRIVKEDJESTERING*.

Drivkedjerulle

Undersök drivkedjerullen runt svängarens svängaxel för att se om den är sliten eller skadad. Byt vid behov.

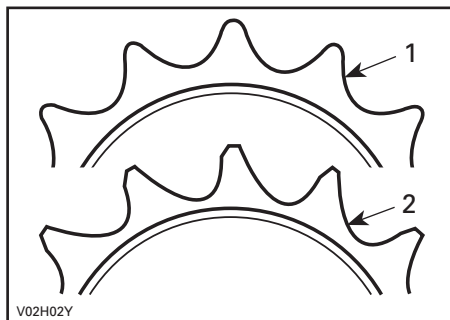


vmo2008-008-048_a

1. *Drivkedjerulle*

Kedjedrev

Kontrollera bakdrevsaxel och framdrev efter skevhet. Byt vid behov.



V02H02Y

1. *Gott skick*
2. *Ersätt*

Smörjning och rengöring av drivkedjan

Rengör kedjan genom att lägga den i blöt och skaka den i lösningsmedel.

Torka av den.

Smörj med ett kedjesmörjmedel från handeln. Se *UNDERHÅLLSSCHEMAT* för närmare detaljer.

Drivkedjustering

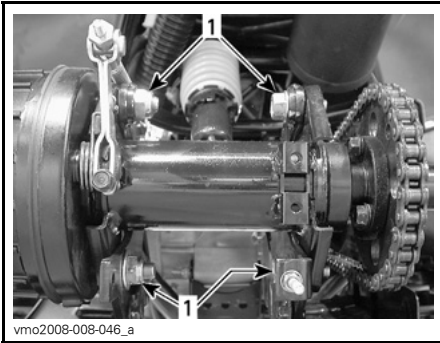
ANMÄRKNING Justera aldrig drivkedjan när föraren sitter på fordonet. Ta av all last från fordonet.

Välj ett jämnt underlag och sätt växeln i NEUTRAL.

Kontrollera drivkedjans skick.

Drivkedjan måste kontrolleras, smörjas och justeras före varje körning.

Lossa bakaxelns låsbultar för att justera kedjan.



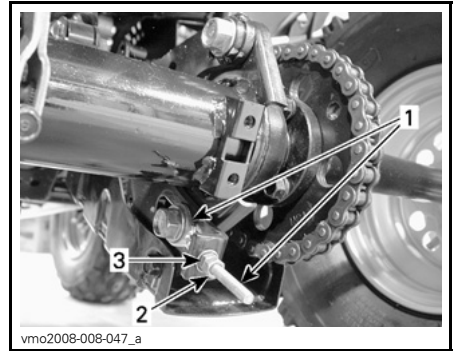
TYPBILD — BAKAXEL

1. Låsbultar

Lossa kedjejusterarens låsmutter.

På modeller som har en sådan, håll kedjespännaren intryckt för att minska kedjespänningen.

Vrid kedjejusterarmuttern tills den är rätt justerad.

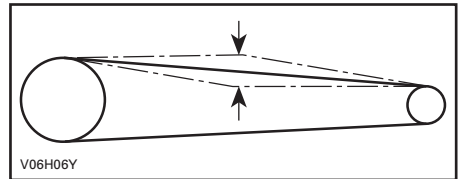


vmo2008-008-047_a

TYPBILD

1. Kedjejusterare
2. Kedjejusterarens låsmutter
3. Kedjejusterarmutter

Spelet hos drivkedjan ska vara mellan 44 mm till 57 mm uppåt och nedåt.



V06H06Y

FRISPEL: 44 MM TILL 57 MM

Skruva åt kedjejusterarens låsmutter när den är rätt justerad.

Dra sedan åt drivaxelns låsbultar till $69 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 7 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Hjul och däck

Däcktryck

⚠ VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet. Lågt tryck kan få däcket att förminsas och rotera på hjulet. Vid övertryck kan däcket punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck. Eftersom däcken är av lågtryckstyp bör manuell pump användas.

Kontrollera trycket i däcken när de är kalla innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

En tryckmätare medföljer i verktygslådan.

DÄCKTRYCK	
FRAM OCH BAK	
MIN	25 kPa
MAX	35 kPa

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Medtag därför pump och reparationsutrustning vid körning.

Däckens och hjulens skick

Ibland måste hjulbultarna lossas för smörjning med antikärvmiddel för att de ska vara lättare att ta av i framtiden. Detta är särskilt viktigt när fordonet används i saltvattenmiljö eller lerig terräng. Lossa en mutter i taget, smörj och dra fast på nytt.

Kontrollera ev. skador och slitage på däck och fälgar.

Byt vid behov.

Borttagning och montering av hjul

Lossa bultarna och lyft sedan fordonet. Sätt ett stöd under fordonet. Avlägsna bultarna och ta av hjulet.

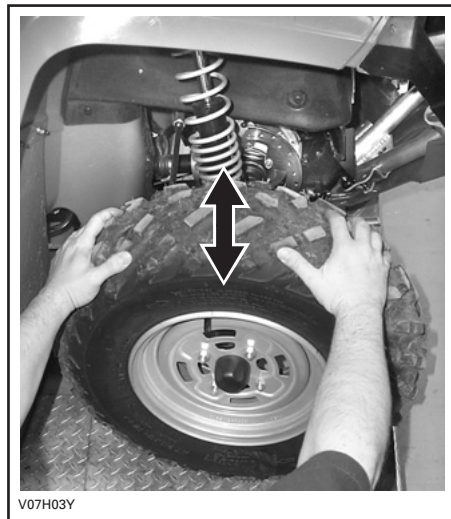
Vid återmontering rekommenderas smörjning av bultgängorna med antikärvmiddel. Dra försiktigt åt bultarna korsvis och dra sedan åt dem till slutmomentet.

HJULMUTTRAR, ÅTDRAGNINGSMOMENT

Fram och bak	40 N•m ± 4 N•m
--------------	----------------

Hjullagrens skick

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om glapp förekommer.



V07H03V

TYPBILD

Styrssystem

Smörjning av framknut

DS 70 och DS 90

Smörj framknutarna. Använd FJÄDRINGSFETT (P/N 293 550 033) eller en likvärdig produkt. Det finns en smörjnippel på varje knut.



vmo2008-008-037_a

TYPBILD

1. Smörjnippel

Mekaniska bromsar (DS 70/DS 90)

Inspektion av mekaniska bromsar

⚠ VARNING

All reparation av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Kontrollera bromshandtagens spel och justera vid behov.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Kontrollera hur handtagen fungerar; de ska röra sig fritt och kännas stadiga när du bromsar.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om det inte går att justera korrekt.

Undersök kablar och titta efter slitage, veck eller nötning.

Byt ut eventuella kablar som uppvisar slitage, nötning eller annan skada.

Smörj vajrarna med VAJERSMÖRJMEDEL (P/N 293 600 041) för att förhindra för tidigt slitage och se till att vajrarna löper som de ska.

⚠ VARNING

Använd alltid ett silikonbaserat smörjmedel. Andra typer av smörjmedel (till exempel vattenbaserade) kan få bromskablarna att fastna eller hårdna.

Låt din auktoriserade Can-Am-återförsäljare inspektera bromsbacken efter slitage eller skada.

MINIMITJOCKLEK PÅ BROMSBACK

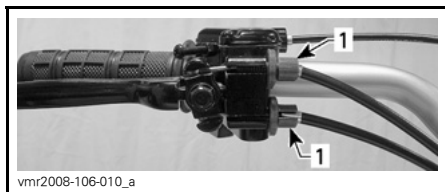
Fram och bak

1,5 mm

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem med bromssystemet.

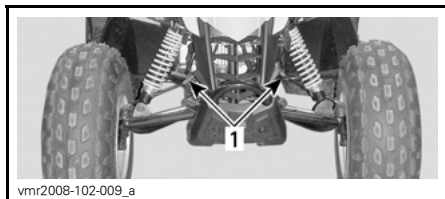
Främre bromsvajerjustering

Skruva åt bromsvajrarnas alla justeringsskruvar.



vmr2008-106-010_a

1. Justeringsskruvar på handtag

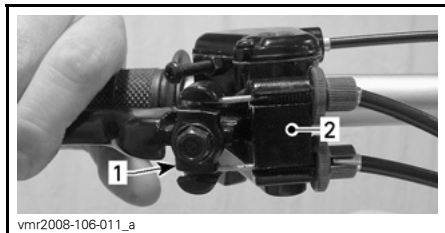


vmr2008-102-009_a

1. Justeringsskruvar på vajrar

Tryck in bromshandtaget.

Justera vajerfästet så att det är parallellt med vajerstödet. Vrid justerskruvarna på vajern (inte vid handtaget) efter behov.



vmr2008-106-011_a

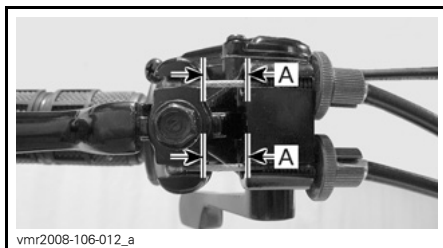
1. Vajerfäste
2. Vajerstöd

Justera vajerns frispel med justeringsskruvarna på handtaget.

JUSTERING AV PARKERINGSBROMSVAJER

Frispel

10 mm till 12 mm



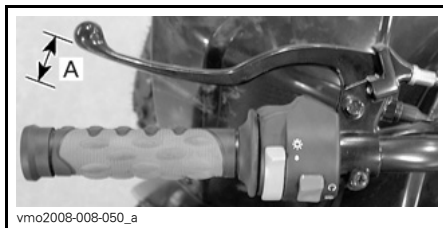
vmr2008-106-012_a

A. 10 mm till 12 mm

Dra åt alla justeringsskruvlås.

Bakre bromshandtagsjustering

Bromshandtagets normala spel vid handtaget är mellan 15 mm till 25 mm.

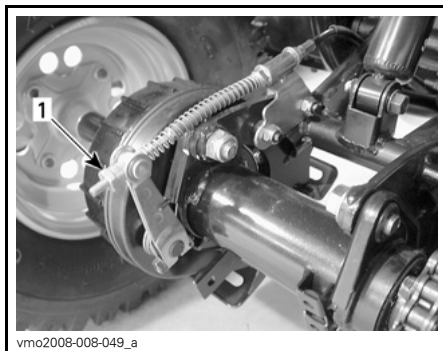


vmo2008-008-050_a

NORMALT FRISPEL

A. 15 mm till 25 mm

Justera det bakre bromshandtaget genom att vrida bromsvajerjusteraren i änden av bromsvajern tills den är rätt justerad.



vmo2008-008-049_a

1. Bromsvajerjusterare

Hydrauliska bromsar (DS 90 X)

Inspektion av hydrauliska bromsar

⚠ VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Bromssystemet är hydrauliskt och fordrar ingen justering.

Se till att bromsarna alltid är i gott skick genom att kontrollera:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Om bromsen känns svampig
- Om bromsarna är smutsiga
- Om bromsskivorna är mycket slitna och ytornas skick
- Om bromsbeläggen är slitna, skadade eller lösa.

Låt din auktoriserade Can-Am-återförsäljare inspektera bromsbeläggen efter slitage eller skada.

MINIMITJOCKLEK PÅ BROMSBELÄGG	1 mm
-------------------------------	------

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem med bromssystemet.

Bromsvätskenivå

ANMÄRKNING Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

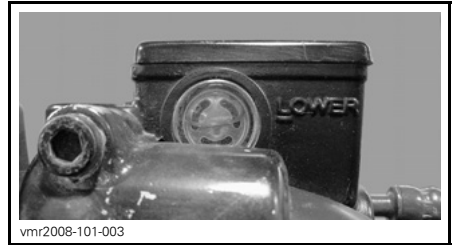
OBSERVERA: Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållarna. Nivån bör överstiga MIN-märket.

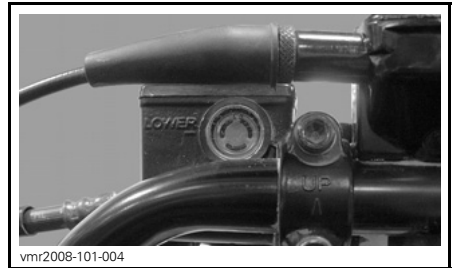
Fyll på vätska vid behov. Fyll inte på för mycket.

Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.

Bromsvätskebehållarna finns på styrstäng, ovanför bromshandtagen.



vmr2008-101-003
BAKRE BROMSVÄTSKEBEHÅLLARE PÅ VÄNSTER SIDA



vmr2008-101-004
FRÄMRE BROMSVÄTSKEBEHÅLLARE PÅ HÖGER SIDA

Vrid styrstäng för körning rakt fram, så att behållarna inte lutar.

Kontrollera vätskenivån. Behållaren är full när vätskan når överdelen av fönstret.



TYPBILD

1. Minimum
2. Maximum

Granska skyddsskon. Byt ut den om den är skadad.

Upprepa samma procedur för den andra behållaren.

Kaross och chassi

Inspektion av kaross och chassi

Motorområde

Kontrollera om det finns skador eller läckage på eller omkring motorn. Kontrollera att alla slangklämmor är åtdragna och att ingen slang har sprickor, veck eller andra skador.

Kontrollera fästen för ljuddämpare, batteri och behållare.

Kontrollera om elanslutningar är lösa eller korroderade.

Byt eller låt reparera skadade delar.

Ramfästen

Kontrollera fästskevarnas skick och att de inte är lösa. Dra åt dem vid behov.

Sätessfästen

Kontrollera sätessfästernas åtdragning. Dra åt eller byt vid behov.

Rengöring av kaross och chassi

ANMÄRKNING Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet, **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårds-slang). Det höga trycket kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov chassiet med varm tvålvattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

VARNING

Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera bränslesystemet så som specificeras i *UNDERHÅLLSSCHEMAT*.

När fordonet inte används på mer än fyra månader ska du hålla dig till korrekta förvaringsrutiner.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

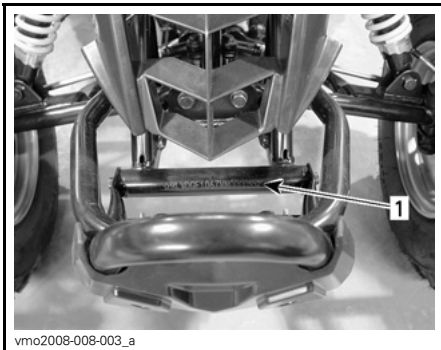
När fordonet ska användas efter förvaringen krävs vissa förberedelser. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am-återförsäljaren efterfrågar dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns ID-nummer (E.I.N.) eller fordonets ID-nummer (V.I.N.) har tagits bort eller är oläsligt. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

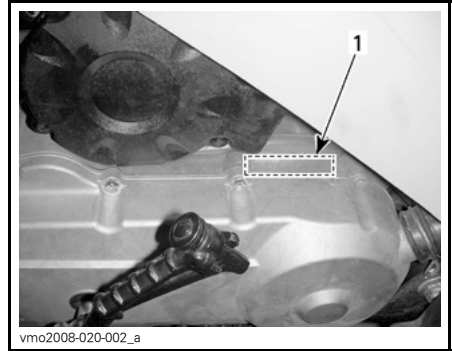
Fordonsidentifikationsnumrets placering



vmo2008-008-003_a

TYPBILD — FORDONET FRAMIFRÅN
1. V.I.N.

Motoridentifikationsnumrets placering

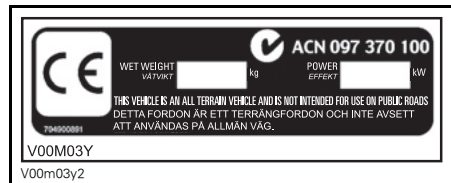


vmo2008-020-002_a

VÄNSTER SIDA AV FORDONET
1. E.I.N.

Dekaler om överensstämmelse

Dessa dekaler anger att fordonet uppfyller regler och bestämmelser.



PLACERING: RAMENS FRÄMRE NEDRE RÖR
PÅ HÖGER SIDA

EMISSION CONTROL INFORMATION		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [XXXX] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXX XXXXXXX	MOTORFAMILJ
PERMEATION FAMILY	XXX XXXXXXX	PERMEABILITETSGRUPP
CERTIFICATION STANDARD (F.E.L.)	XXX X XXXX XX	CERTIFIKERINGSSTANDARD (F.E.L.)
ENGINE DISPLACEMENT	XXX XX XXX	CYLINDERVOLYM
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XX	SYSTEM FÖR UTSLÄPPSKONTROLL
INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL DETTA FORDON ÄR CERTIFIERAT FÖR BLYFRI BENSIN OCH UPPFYLLER EPA- OCH KALIFORNIEN-REGLERNA [XXXX] FÖR ATV-FORGASARMOTORER. SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS SE INSTRUKTIONSBOKEN FÖR UNDERHÅLLSPECIFIKATIONER BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.		

vmo2010-001-302_a

PLACERING: UNDER DEN BAKRE STÄNKSKÄRMEN

 Bombardier Recreational Products Inc. försäkrar att denna ATV uppfyller kraven i standarden American National Standard for Four Wheel All-Terrain Vehicles, ANSI/SVJA-1-2007.
--

vmo2010-004-001_en

PLACERING: FRÄMRE STÄNKSKÄRM

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM

Enbart för USA och Kanada

Det är förbjudet att manipulera ljud-dämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och provinslagar i Kanada kan följande handlingar eller upphov till följande handlingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll, reparation eller utbyte, ta bort eller göra funktionsoduglig någon enhet eller designkomponent för ljuddämpningsändamål installerad i ett nytt fordon, före försäljning eller leverans till den slutliga köparen eller medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att någon har tagit bort en sådan enhet eller designkomponent eller gjort den funktionsoduglig.

Bland de handlingar som anses utgöra otillåten manipulering är de följande:

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål på ljuddämparen eller någon motordel som används för avledning av avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller delar av avgas- eller insugningssystem mot andra delar än de som specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt underhåll.

SPECIFIKATIONER

MODELL		DS 70	DS 90/DS 90 X
MOTOR			
Typ		4-taktare, luftkyld	
Cylindrar		1 horisontell cylinder	
Cylindervolym		69,36 cm ³	89,53 cm ³
Start		Elstart/kickstart	
Motorolja	Typ	Under sommarsäsongen, använd XPS-OLJA FÖR SOMMARBRUK (P/N 293 600 121). Under vintersäsongen, använd XPS-OLJA FÖR VINTERBRUK (P/N 293 600 112). Se <i>TABELL ÖVER OLJEVISKOSITET</i>	
	Kapacitet	Oljebyte med filter: 1,1 L	
TRANSMISSION			
Transmission		CVT (konstant variabel transmission)	
VÄXELLÅDA			
Typ		3 lägen: Framåt, neutral och back	
Växellådsolja	Typ	XPS syntetisk kedjehusolja	
	Kapacitet	165 ml	
BRÄNSLESYSTEM			
Förgasare	Modell	KEHIN med manuell choke	
	Typ	PTE	
Tomgångshastighet		1.700 ± 100 R/MIN	
Bränsle	Typ		Blyfri bensin
	Oktan	Inom Nordamerika	87 ((R + M)/2) eller högre
		Utanför Nordamerika	92 RON
Bränsletank	Kapacitet	6 L	

MODELL		DS 70	DS 90/DS 90 X
ELSYSTEM			
Tändning		CDI (Capacitor Discharge Ignition)	
Tändstift	Modell	NGK	
	Typ	CR7HSA	
	Avstånd	0,6 mm till 0,7 mm	
Antal tändstift		1	
Batteri	Typ	Underhållsfritt	
	Volt	12 volt, 4 A•h	
Startsystem		Elstart/kickstart	
Strålkastarlampa		2 x 5 W	
Bakljuslampa		E.T.	
Säkring	Huvud-säkring	15 A	
FJÄDRING			
Typ	Fram	Individuell fjädring – A-arm DS 90 X: Dubbel A-arm	
	Bak	Fast svängarm	
Fjädringsväg	Fram	86 mm DS 90 X: 178 mm	
	Bak	160 mm DS 90 X: 178 mm	
Stötdämpare		Olja DS 90 X: HPG	
DÄCK			
Tryck	Fram	Minimum: 25 kPa Maximum: 35 kPa	
	Bak		
Storlek	Fram	19 x 7-8 DS 90 X: 20 x 6-10	
	Bak	18 x 9,5-8 DS 90 X: 18 x 10,5-8	

MODELL		DS 70	DS 90/DS 90 X
HJUL			
Storlek	Fram	8 x 5,5 DS 90 X: 10 x 5,5	
	Bak	8 x 7 DS 90 X: 8 x 8,5	
Hjulmutter, åtdragningsmoment	Fram och bak	40 N•m ± 4 N•m	
BROMSAR			
Fram		Mekanisk, trumbroms DS 90 X: hydraulisk, skivbroms	
Bak		Mekanisk, trumbroms DS 90 X: hydraulisk, skivbroms	
Parkeringsbroms		Vänster bromshandtag med parkeringsbroms	
DIMENSIONER OCH VIKT			
Torrsvikt		111 kg	
Totallängd		152 cm	
Totalbredd		91 cm DS 90 X: 111 cm	
Totalhöjd		93,5 cm DS 90 X: 97 cm	
Hjulbas		100 cm DS 90 X: 102,4 cm	
Markfrigång		11,5 cm	

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER

MOTORN GÅR INTE RUNT

1. Tändningslåset är ställt på AV (OFF).
 - *Placera det i läget PÅ (ON).*
2. Bränd säkring.
 - *Kontrollera huvudsäkringen.*
3. Svagt batteri eller lösa anslutningar.
 - *Kontrollera anslutningar och kontakter.*
 - *Låt kontrollera batteriet.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. Motors stoppreglage är i läget AV.
 - *Placera det i läget PÅ (ON).*
2. Blandningen är inte korrekt för start med kall motor.
 - *Kontrollera bränslenivå och startprocedur, speciellt användning av choken.*
3. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).
 - *Om motorn inte startar efter flera försök kan den vara flödad med bränsle. Gör så här:*
 - *Vrid tändningsnyckeln till PÅ och se till att choken är stängd.*
 - *Håll gasreglaget helt intryckt medan du startar motorn.*
 - *Släpp gasreglaget så snart motorn startar. Rusa inte motorn.*
 - ***Om detta inte fungerar:***
 - *Koppla ur tändstiftskabeln.*
 - *Ta bort tändstiftet.*
 - *Dra igång motorn flera gånger. Installera om möjligt ett nytt eller rent och torrt tändstift.*
 - *Starta motorn enligt anvisningarna ovan. Om motorn fortfarande är flödad, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
4. Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).
 - *Kontrollera bränslenivån. Vrid bränsleventilen till PÅ (öppen; försök även med RES.). Det kan vara fel på bränslepump eller förgasare.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
5. Tändstift/tändning (ingen gnista).
 - *Ta ut tändstiftet och anslut det sedan igen till tändstiftshållaren.*
 - *Kontrollera att tändningslåset och/eller motors stoppreglage är ställda på PÅ.*
 - *Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.*
 - *Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE (forts.)

6. Motorkompression.

- När motorn dras runt med kickstartpedalen, bör "cykler" av motstånd kännas när kolven går förbi toppläget. Om inget pulsmotstånd känns kan det tyda på avsevärd kompressionsförlust. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

1. Smutsigt/skadat/slitet tändstift.

- Rengör/kontrollera tändstiftet och värmeklassen. Byt vid behov.

2. För lite bränsle når motorn.

- Se *MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE*.

3. Förgasarjusteringar.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

4. Motorn överhettar.

- Prova med följande vid motoröverhettning:
 - Sänk fordonets hastighet men försök hålla fordonet i rörelse för att garantera lufttillförsel till motorn. Om motorn fortfarande är överhettad efter cirka en minut, stanna fordonet.
 - Lägg i parkeringsbromsen och stäng av motorn.
 - Låt motorn svalna.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt.
- Om överhettningen fortsätter, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

5. Luftfilter/-burk igensatt eller smutsig(t).

- Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.
- Kontrollera luftintagsrörets placering.

6. Smutsig eller sliten CVT.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN BAKTÄNDER

1. Läckande avgassystem.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

2. Motorn blir för varm.

- Se *MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT*.

3. Tändningsinställningen är fel eller det är fel på tändningssystemet.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

4. Felaktig förgasarinställning.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN FELTÄNDER

1. **Smutsigt/skadat/slitet tändstift.**
 - Rengör/kontrollera tändstiftet och värmeklassen. Byt vid behov.
2. **Vatten i bränslet.**
 - Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET

1. **Motorn.**
 - Se *MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.*
2. **Parkeringsbroms.**
 - Kontrollera att parkeringsbromsen är helt urkopplad.
3. **Luftfilter/-burk igensatt eller smutsig(t).**
 - Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.
 - Kontrollera luftintagsrörets placering.
4. **Smutsig eller sliten CVT.**
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

VARVTALET ÖKAR MEN FORDONET RÖR SIG INTE

1. **Fel på CVT.**
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
2. **Vatten i CVT-höljet.**
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2010 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina 2010 Can-Am ATV:er, som säljs av auktoriserade BRP-återförsäljare (härefter definierade) i de femtio Förenta staterna samt Kanada, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare vid leveransen av 2010 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som uppstått p.g.a demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare;
- Skador som beror på att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, på försumlighet eller på att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken till Can-Am ATV:n;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Intrång av vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Dock omfattas utsläppsrelaterade komponenter, som har installerats på EPA-certifierade ATV:er registrerade i USA, av garantin under 5.000 km eller i trettio (30) på varandra följande månader (det som inträffar först), och avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter omfattas av garantin i tjugofyra (24) på varandra följande månader. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för att få en lista över aktuella utsläppsrelaterade komponenter som omfattas av garantin.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

- 2010 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum ("BRP-återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- 2010 Can-Am ATV:n måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare.

- 2010 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) LEVERANTÖRSGARANTIER

En GPS-mottagare kan levereras av BRP som standardutrustning på vissa 2010 Can-Am ATV:er. GPS-mottagaren täcks av den begränsade garantin från GPS-mottagartillverkaren och omfattas inte av denna begränsade garanti. Vänligen kontakta följande distributörer:

I USA:

Garmin International Inc.
1200 East 151st Street Olathe
KS 66062
(Kansas City metro area)
Tel.: 800 800-1020
Fax: 913 397-8282

I Kanada (välj en av dem):

Raytech Électronique
1451 Boul. des Laurentides
Vimont Laval QC
H7M 2Y3
Tel.: 450 975-1015
Fax: 800 975-0025 / 450 975-0817
Kontakt: raytech@raytech.qc.ca
Webbplats: www.raytech.qc.ca
Koord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltée
5054 rue Saint-Georges
Lévis QC
G6V 4P2
Tel.: 418 835-9279
Fax: 418 835-6681
Kontakt: naviclub@naviclub.com
Webbplats: www.naviclub.com

Din 2010 Can-Am ATV kan vara utrustad med Carlisle⁺- eller ITP⁺-märkes ATV-däck som originalutrustning. Däcken omfattas av däcktillverkarens garanti, som är en separat garanti. Kontakta tillverkaren eller fråga en auktoriserad BRP-återförsäljare om du har frågor om garantins täckning eller om du behöver assistans.

Carlisle Tire & Wheel Company
23 Windham Boulevard
Aiken SC 29805

Garantiinformation:

USA: 1 800 260-7959
Kanada: 1 800 265-6155

9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlätas och gälla för den återstående garantitiden, under förutsättning att BRP underrättas om överlåtelsen av ägandeskapet på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren kontaktar BRP (på det telefonnummer som anges nedan) eller en auktoriserad BRP-återförsäljare och lämnar den nya ägarens uppgifter, eller
2. BRP eller en auktoriserad BRP-återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren gått med på överlåtelsen av ägandeskap, samt uppgifter om den nya ägaren.

10) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om problemet ändå inte kan lösas, vänligen skicka skriftligt klagomål eller ring lämpligt nummer nedan:

I Kanada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
CAN-AM ATV
Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

I USA

BRP US INC.
CAN-AM ATV
Customer Assistance Center
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Tel.: 715 848-4957

* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ Varumärken tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

† Varumärkena Carlisle och ITP ägs av eller är licenserade till Carlisle Tire & Wheel Company.

BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2010 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina Can-Am ATV:er av årsmodell 2010, som säljs av auktoriserade Can-Am-distributörer/återförsäljare (härefter definierade) utanför de femtio Förenta staterna, Kanada och EEA (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare (härefter definierad) vid leveransen av 2010 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DE UTTRYCKLIGA GARANTIerna. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen distributör eller Can-Am-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som beror på borttagning av delar, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Intrång av vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat eller kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2010 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum ("Can-Am-distributör/återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare.
- 2010 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land eller i den union där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat eller kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att skriva till oss på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: +358 16 3208 111

För övriga länder, kontakta din lokala distributör eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

Distributörens uppgifter finns på www.brp.com.

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.
© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.
™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET: 2010 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina nya och oanvända Can-Am ATV:er av årsmodell 2010, som säljs av auktoriserade BRP-distributörer/återförsäljare ("Distributörer/Återförsäljare") i länder inom EEA-området (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originaldelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2010 Can-Am ATV:n omfattas av samma garanti som ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DE UTTRYCKLIGA GARANTIerna. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som beror på demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador som beror på reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Intrång av vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat bruk.

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet.

Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

- 2010 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare.
- 2010 Can-Am ATV:n måste ha köpts inom EEA-området.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat eller kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför EEA-området, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade distributören/återförsäljaren.

Vid behov av ytterligare assistans, kontakta distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.

Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: +358 16 3208 111

För övriga länder, kontakta din lokala distributör eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

Distributörens uppgifter finns på www.brp.com.

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

KUNDINFORMATION

SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Vi vill härmed informera om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantiändamål. Ibland använder vi även uppgifterna från våra kunder för att informera dem om våra produkter och erbjudanden. Om du inte vill få information om våra produkter, tjänster och erbjudanden ombeds du meddela oss detta genom att skriva till adressen nedan.

Ibland låter vi även noggrant utvalda och pålitliga företag använda våra kunduppgifter för att informera om kvalitetsprodukter och tjänster. Om du inte vill att ditt namn och din adress ska lämnas vidare, vänligen meddela detta genom att skriva till adressen nedan.

Kanada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Fax: 819 566-3590

USA

BRP US INC.

Warranty Department
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Tel.: 715 848-4957

Länder inom Skandinavien

BRP FINLAND OY
Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Andra länder

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland
Fax: +41213187801

ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till ATV:n ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Skicka in ett av korten nedan
- **Endast Nordamerika:** ring på telefonnummer 715 848-4957 (USA) eller 819 566-3366 (Kanada)
- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den före ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå ATV-ägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om din ATV blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

Nordamerika

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Canada

Länder inom Skandinavien

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Andra länder

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

ATV-MODELLNR. _____

FORDON
IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTOR
IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____

NAMN

GATA NUMMER LÄG.

POSTNUMMER ORT

Inköpsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Garantins utgångsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av återförsäljaren vid säljtillfället.

ÅTERFÖRSÄLJARES STÄMPEL

Kontrollera med återförsäljaren att ditt fordon har registrerats hos BRP.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan ske snabbt, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- **LÄS DENNA INSTRUKTIONSBOK OCH ALLA VARNINGSEDEKALER INNAN DU ANVÄNDER DENNA ATV.**
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV UTAN KORREKTA INSTRUKTIONER.** Utbilda dig och skaffa förarbevis.
- **TA ALDRIG PASSAGERARE.** Med passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ VÄGBELÄGGNING.** På vägbeläggning ökar risken för att förlora kontrollen över ATV-maskinen.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ ALLMÄN VÄG.** Du riskerar att kollidera med ett annat fordon om du använder ATV-maskinen på allmän väg.
- **BÄR ALLTID GODKÄND HJÄLM,** ögonskydd och skyddande kläder.
- **KÖR ALDRIG FORDONET OM DU ÄR ALKOHOL- ELLER DROGPÅVERKAD.** Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- **KÖR ALDRIG DENNA ATV I FÖR HÖG HASTIGHET.** Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar om du kör i högre hastighet än terrängen, sikten eller din erfarenhet tillåter.
- **FÖRSÖK ALDRIG KÖRA PÅ TVÅ HJUL, HOPPA ELLER UTFÖRA ANDRA TRICK.**

INSTRUKTIONSBOK

DS 70, DS 90, DS 90 X

2010

219 701 525